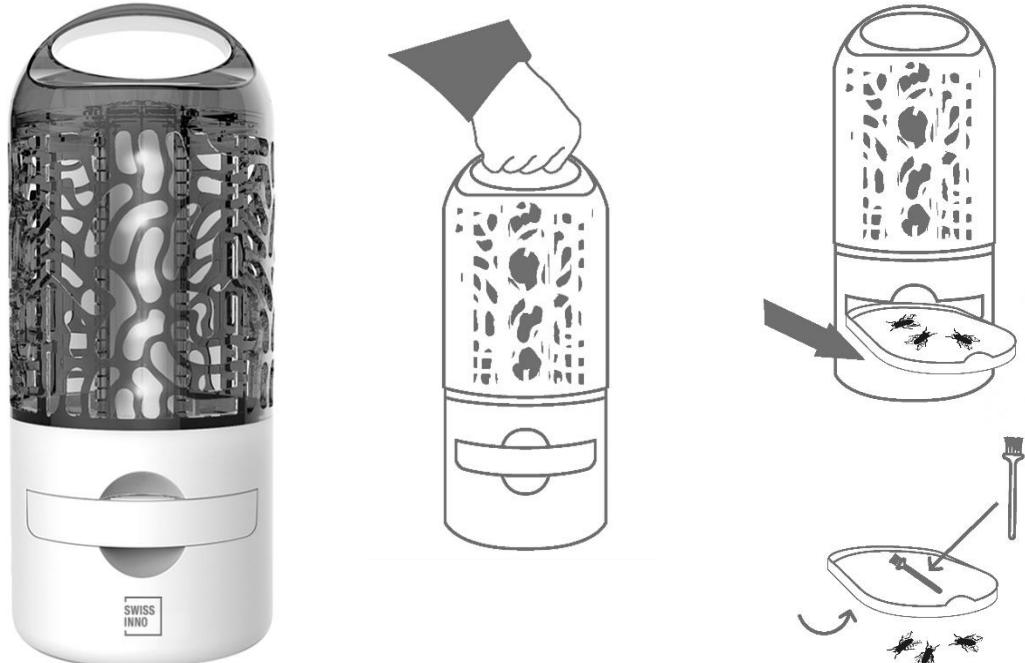


EN	DE	FR	IT	ES	NL
ELECTRIC LED INSECT DESTROYER	ELEKTRISCHER LED INSEKTENVERNICHTER	DESTRUCTEUR D'INSECTES ÉLECTRIQUE LED	DISTRUTTORE DI INSETTI ELETTRICO A LED	ELIMINADOR ELÉCTRICO LED DE INSECTOS	ELEKTRISCHE LED INSECTENVERDELGER
The Insect Destroyer attracts and exterminates flying insect pests with extraordinary efficiency. It uses no chemicals, or poisons; It generates no fumes, or odours; it causes no pollution. It has a slim, compact and modern appearance and is ideal for use in any room in the home. It is also perfect for industrial and commercial premises like factories, offices, groceries, meat and fish shops and hospitals.	Der Insektenvernichter lockt Fluginsekten an und tötet diese effektiv ohne Chemikalien oder Giftstoffe. Das Gerät entwickelt dabei keine Dämpfe oder Gerüche und belastet somit die Umwelt nicht. Durch die schmale und kompakte Bauweise sowie durch sein modernes Design ist der Insektenvernichter ideal für die Verwendung sowohl in privaten Räumen, als auch in gewöhnlich genutzten Räumlichkeiten wie Fabriken, Büros, Restaurants, Lebensmittelläden, Fleischereien und Krankenhäuser geeignet.	Le destructeur d'insectes attire, puis extermine les insectes nuisibles volants avec une efficacité extraordinaire. Il ne contient ni produit chimique, ni poison. Il ne génère aucun gaz, aucune odeur et cause aucune pollution. C'est un produit à la fois compact et moderne, parfaitement adapté à une utilisation dans n'importe quelle pièce de la maison. C'est aussi une solution idéale pour les installations industrielles et commerciales, comme les usines, bureaux, épiceries, boucheries, etc.	Il distruttore di insetti attira e stermina gli insetti con efficacia straordinaria. Non usa sostanze chimiche, né veleni; non produce fumi, né odori e non inquina. Ha un design leggero, compatto e moderno ed è ideale per l'uso in ambiente domestico. È anche ideale per gli ambienti industriali e commerciali, come aziende agricole, uffici, alimentari, macellerie, pescherie e ospedali	El eliminador de insectos atrae y extermina a los insectos voladores con extraordinaria eficacia. No utiliza sustancias químicas ni tóxicas. No genera gases, olores ni contaminación. Posee un aspecto delgado, compacto y moderno, ideal para utilizar en cualquier habitación del hogar. También es apto para su uso en instalaciones industriales y comerciales como fábricas, oficinas, tiendas de comestibles, carnicerías y pescaderías, y hospitales.	De insectenverdelger trekt vervelende, vliegende insecten aan en vernietigt deze op uitzonderlijk efficiënte wijze. Het toestel gebruikt geen chemische producten van vergif, genereert geen dampen of geuren en veroorzaakt geen verontreiniging. Het heeft een dun, compact en modern ontwerp en is ideaal voor gebruik in een kamer binnenshuis. Het is eveneens perfect voor industriële en handelsgebouwen zoals fabrieken, kantoren, supermarkten, slagerijen, viswinkels en ziekenhuizen.
Before using the appliance, read the enclosed operating manual carefully and follow its directions and hints exactly. Retain the manual for future reference.	Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps! Bewahren Sie diese Anleitung stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Nur so gewährleisten Sie einen optimalen Einsatz des Insektenvernichters.	Avant usage veuillez svpl. lire et suivre les instructions et indications du mode d'emploi ci-joint! Gardez le mode d'emploi comme référence pour assurer un usage optimal du destructeur d'insectes.	Leggere attentamente le istruzioni del manuale operativo fornito e seguire le indicazioni e i suggerimenti. Tenere il manuale sempre a portata di mano. Questo garantisce il funzionamento ottimale del distruttore di insetti.	Antes de utilizar el producto, lea el manual de funcionamiento incluido y siga atentamente las instrucciones y recomendaciones. Mantenga este manual de funcionamiento al alcance para consultarla en cualquier momento. Así garantizará el uso óptimo del destructor de insectos.	Lees bijgevoegde instructies voor gebruik en volg de richtlijnen en tips zorgvuldig op! Bewaar deze instructies in de buurt zodat u ze, indien nodig, kunt raadplegen. Hierdoor bent u er zeker van dat de insectenverdelger correct wordt gebruikt.
PRECAUTIONS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN
<ul style="list-style-type: none"> The appliance is intended for use in indoors only. It is not suitable for use in barns, stables, garages, or similar locations. If used outdoors, national animal and insect protection laws and regulations must be observed. The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist as small sparks are generated when insects are elecrocuted. Make sure that your local electrical voltage and frequency are suitable for the appliance before plugging it in. Do not touch the high-voltage grid with fingers or metal objects while it is connected to the electrical supply. To avoid the risk of electric shock do not remove any fixed part or attempt to access the inside of the appliance. Repairs must only be carried out by the manufacturer, its service agent, or an appropriately qualified electrician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not allow water or other liquids to get into the appliance. Do not expose it to rain. High voltage! Keep it out of reach from children and pets. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The lamps in this appliance cannot be replaced. Scrap the appliance when the lamps cease to operate. Minimum safe distance 0.7 m <p>According to Directive 2006/25 / EC (Safety of Workers), a stay of up to 8 hours a day at a distance not less than 0.7 metres is safe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Es ist nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen, Garagen oder ähnlichen Orten geeignet. Auf Grund der Gefährdung von geschützten und nützlichen Insekten ist die Anwendung des Geräts im Freien (Balkon, Terrasse, Garten, etc.) verboten. Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen oder explosivem Staub wahrscheinlich ist, da bei der Vernichtung der Insekten kleine Funken entstehen. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung an Ihrem Wohnort für das Gerät geeignet ist, bevor Sie dieses anschließen. Berühren Sie niemals das Hochspannungsgitter mit den Fingern oder mit metallischen Gegenständen wenn das Gerät in Betrieb ist. Achtung! Gefahr eines elektrischen Schlags. Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder einen entsprechend qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Umbauten und Veränderungen am Gerät beeinträchtigen die Produktsicherheit und führen zum Garantieverlust. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus. Hochspannung! Von Kindern und Haustieren fernhalten! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Die LED-Lampen können nicht ersetzt werden. Entsorgen Sie das Gerät sobald die Lampen nicht mehr funktionieren. Gefährdungsabstand 0,7 m <p>Der Aufenthalt von maximal 8 Stunden täglich in mehr als 0,7 m Entfernung ist nach Richtlinie 2006/25/EG (Sicherheit von Arbeitnehmern) unbedenklich</p>	<ul style="list-style-type: none"> Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. Il n'est pas adapté à une utilisation dans les granges, étables, garages ou autres lieux semblables. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des gaz explosifs peuvent être présents car la destruction des insectes produit des petites étincelles. Vérifiez que la tension et la fréquence électriques locales sont adaptées à l'appareil avant de le brancher. Ne touchez pas la grille à haute tension avec vos doigts ou des objets métalliques lorsqu'il est branché à l'alimentation secteur. Risque de décharge électrique! Pour éviter le risque de décharge électrique, ne tentez pas de retirer les pièces fixées et d'accéder à la partie interne de l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification, afin d'éviter tous risques Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil. Ne l'exposez pas à la pluie. Haute tension ! Conservez hors de la portée des enfants et des animaux ! Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance. Les lampes de cet appareil ne peuvent pas être remplacées. Éliminez l'appareil lorsque les lampes cessent de fonctionner. Distance de sécurité minimale de 0,7 m. Selon la directive 2006/25 / CE (sécurité des travailleurs), un séjour maximum de 8 heures par jour à une distance de plus de 0,7 m est impensable 	<ul style="list-style-type: none"> Usare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni. Il dispositivo non è adatto per l'uso in ambienti come stalle, garage o simili. Non usare l'apparecchio in ambienti ove sono presenti vapori infiammabili o gas esplosivi perché la distruzione degli insetti genera scintille. L'apparecchio non deve essere usato in ambienti che contengono vapori infiammabili o gas esplosivi perché le piccole scintille genera dagli insetti. Non toccare la griglia ad alta tensione con le dita o con oggetti metallici mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Pericolo di shock elettrico. Per evitare il rischio di shock elettrico, non rimuovere le parti fisse o cercare di aprire l'apparecchio. Verificare che la tensione e la frequenza siano adatte all'apparecchio prima di collegarlo. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da un elettricista qualificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, per evitare rischi. Impedire che l'acqua o altri liquidi entrino nell'apparecchio. Non esporlo alla pioggia. Tensione elevata! Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inserte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione. Le lampade in questo strumento non possono essere sostituite, quando le lampade non sono più operative, è il momento di eliminare lo strumento. Distanza Minima di sicurezza : 0,7 metri. Secondo la direttiva 2006/25 / CE (sicurezza dei lavoratori), è impensabile il soggiorno massimo di 8 ore al giorno a una distanza superiore a 0,7 metri. 	<ul style="list-style-type: none"> El aparato se ha diseñado para su uso exclusivo en ambientes cerrados. No es apto para utilizar en graneros, garajes o lugares similares. El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber presencia de gases inflamables o explosivos, ya que, cuando se eliminan los insectos, se generan pequeñas chispas. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia eléctrica local sean aptos para el aparato antes de conectarlo. No toque la rejilla de alto voltaje con los dedos u objetos metálicos mientras el aparato está conectado a la red eléctrica. Existe riesgo de electrocución. Para evitar el riesgo de electrocución, no extraiga ninguna pieza fija ni intente acceder al interior del aparato. Las reparaciones solo deben estar a cargo del fabricante, de un agente oficial o de un electricista cualificado. En caso de que el cable de alimentación presente daños, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar riesgos. Evite el ingreso de agua u otros líquidos en el aparato. No lo exponga a la lluvia. Alto voltaje! Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas. Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia. Las lámparas de este aparato no pueden ser reemplazadas. Elimina el aparato cuando las lámparas dejan de funcionar. Distancia mínima de seguridad 0,7 m <p>Según la directiva 2006/25 / CE (seguridad de los trabajadores), una estancia máxima de 8 horas al día a una distancia de más de 0,7 m es impensable</p>	<ul style="list-style-type: none"> Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huis. Het is niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen, garages of andere gelijkaardige locaties. Het toestel mag niet worden geplaatst in een ruimte met ontvlambare dampen of explosieve gassen. Bij de vernietiging van de insecten worden immers vonken gegenereerd. Kijk na of de lokale elektrische spanning en frequentie geschikt is voor het toestel voor u de stekker in het stopcontact steekt. Raak het hoogspanningsrooster niet aan met vingers of metalen voorwerpen terwijl de stekker van het toestel in het stopcontact zit. Er is gevaar voor een elektrische schok. Verwijder geen vaste delen of probeer het toestel niet te openen om het risico op een elektrische schok te voorkomen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de producent, de erkende verdeler of een gekwalificeerde elektricien. Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen. Laat geen water of andere vloeistoffen in het toestel lopen. Laat het toestel niet in de regen liggen. Hoogspanning! Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren! Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. De lampen in dit apparaat kunnen niet vervangen worden. Vernietig het apparaat als de lampen niet meer werken. Minimale veilige afstand 0,7 m <p>Volgens richtlijn 2006/25 / EG (veiligheid van werknemers) is een maximaal verblijf van 8 uur per dag op een afstand van meer dan 0,7 m ondenkbaar</p>



EN	DE	FR	IT	ES	NL
HOW YOUR INSECT DESTROYER WORKS	SO FUNKTIONIERT IHR INSEKTEVERNICHTER	FONCTIONNEMENT DU DESTRUCTEUR D'INSECTES	COME FUNZIONA IL DISTRUTTORE DI INSETTI	CÓMO FUNCIONA EL ELIMINADOR DE INSECTOS	HOE WERKT UW INSECTENVERDELGER
The Insect Destroyer's LED lamp emits both ultraviolet and blue light, which together attract flies, moths, mosquitoes, midges and other flying insects onto an electrically charged metal grid where they are electrocuted and die. When used correctly, the appliance is perfectly safe: its outer protective grill prevents fingers from touching the electrified grid. The grid is rustproof.	Der Insektenvernichter strahlt ultraviolette und blaues Licht aus, wodurch Fliegen, Motten, Mücken und andere Fluginsekten auf ein elektrisch geladenes Metallgitter gelockt werden, wo diese durch einen elektrischen Schlag getötet werden. Bei ordnungsgemäßem Gebrauch ist eine sichere Anwendung gewährleistet. Das äußere Schutzgitter verhindert Kontakt mit dem elektrisch geladenen Gitter. Das Gitter ist rostfrei.	Le destructeur d'insectes LED émet une lumière ultraviolette bleutée qui attire les mouches, mites, moustiques, moucherons et autres insectes volants sur une grille métallique chargée électriquement. Ils sont alors électrocotés et meurent instantanément. Si vous respectez les conditions d'utilisation, il ne représente aucun danger. La grille de protection extérieure permet que les doigts ne touchent pas la grille électrique. La grille est en acier inoxydable.	Il distruttore di insetti a LED emette luce ultravioletta e blu che, combinata, attirano gli insetti (mosche, tarme, zanzare ecc.) nella griglia metallica caricata elettricamente dove sono uccisi istantaneamente. L'apparecchio è del tutto sicuro, se usato secondo le istruzioni. La griglia protettiva esterna impedisce alle dita il contatto diretto con la griglia elettrica. La griglia è anti-ruggine.	El destructor de insectos LED emite una luz ultravioleta y azul que atrae conjuntamente a moscas, polillas, mosquitos, dípteros y otros insectos voladores hacia una rejilla metálica con carga eléctrica, donde son electrocortados y eliminados instantáneamente. Cuando funciona correctamente, su uso es seguro: la rejilla de protección exterior evita que los dedos entren en contacto con la rejilla eléctrica. La rejilla es inoxidable.	De insectenverdelger zendt ultraviolet en blauw licht uit dat vliegen, motten, musketen, muggen en andere vliegende insecten aantrekt in een elektrisch geladen metalen rooster waar ze worden geëlectrocuterd en onmiddelijk sterven. Bij oordeelkundig gebruik is het apparaat volstrekt veilig. Het buitenrooster zorgt ervoor dat de vingers niet in contact kunnen komen met het elektrische rooster. Het rooster kan niet verstopt raken en is bestand tegen roest.
ADVANTAGES OF LED LIGHTING	VORTEILE VON LED LEUCHTMITTTELN	LES AVANTAGES DE LA LAMPE LED	VANTAGGI DELLA LUCE LED	VENTAJAS DE LA LUZ LED	VOORDEEL VAN LED VERLICHTING
The use of LED light sources has important advantages over fluorescent tubes: • The lifespan of an LED lamp is many times longer than that of a conventional fluorescent tube. • The luminosity of an LED lamp (light output in lumens) remains constantly high throughout its lifespan compared with a conventional fluorescent tube, which loses luminosity rapidly. • Unlike conventional fluorescent tubes, no mercury is used in LED lamps. • LED lamps are more energy efficient . To produce exactly the same light output (lumens), an LED lamp consumes up to half the electrical energy that a fluorescent tube uses.	Der Einsatz von LED-Leuchtmitteln bringt wichtige Vorteile gegenüber Leuchtstoffröhren: • Die Betriebsdauer der LED-Leuchtmittel ist um ein vielfaches länger als die von herkömmlichen Leuchtstoffröhren. • Die Leuchtkraft der LEDs bleibt über die Betriebsdauer permanent hoch im Vergleich zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren, die schnell an Leuchtkraft verlieren. • In LED-Leuchtmitteln kommt im Gegensatz zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren kein giftiges Quecksilber zum Einsatz . • LED-Leuchtmittel sind energieeffizient! Bei gleicher Lichtabgabe liegt der Stromverbrauch von LEDs im Vergleich zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren um bis zur Hälfte niedriger.	L'utilisation de sources lumineuses à LED présente d'importants avantages par rapport aux tubes fluorescents. • La durée de vie d'une lampe LED est beaucoup plus longue que celle d'un tube fluorescent conventionnel. • La luminosité d'une lampe à LED (sortie lumineuse en lumens) reste constamment élevée tout au long de sa durée de vie par rapport à un tube fluorescent classique, qui perd rapidement de la luminosité. • Contrairement aux tubes fluorescents conventionnels, aucun mercure n'est utilisé dans les lampes à LED. • Les lampes à LED sont plus économiques en énergie . Pour produire exactement la même sortie lumineuse (lumens), une lampe à LED consomme jusqu'à la moitié de l'énergie électrique utilisée par un tube fluorescent.	L'uso di luci LED porta considerevoli vantaggi sulle tradizionali luci fluorescenti NEON: • La vita media della lampada LED è molto più lunga di una lampada fluorescente • La luminosità di una lampada LED (misurata in lumens) mantiene un livello costante alto per un tempo molto maggiore rispetto alla luce NEON che perde luminosità in tempi piuttosto rapidi. • Contrariamente a quanto avviene nelle luci NEON tradizionali, non si fa uso di Mercurio nelle luci LED • L' efficienza energetica delle luci LED è più alta . Per produrre la stessa luminosità (in lumens) di una lampada tradizionale, la lampada LED consuma fino alla metà dell'energia consumata da una lampada fluorescente equivalente.	El uso de fuentes de luz LED tiene importantes ventajas sobre los tubos fluorescentes. • La vida útil de una lámpara LED es mucho más larga que la de un tubo fluorescente convencional. • La luminosidad de una lámpara LED (luz emitida en lúmenes) permanece constantemente elevada durante toda su vida útil en comparación con un tubo fluorescente convencional, que pierde rápidamente luminosidad. • A diferencia de los tubos fluorescentes convencionales, no se utiliza mercurio en las lámparas LED. • Las lámparas LED son más eficientes energéticamente . Para producir exactamente la misma potencia de luz (lúmenes), una lámpara LED consume hasta la mitad de la energía eléctrica que utiliza un tubo fluorescente.	Het gebruik van LED lampen biedt grote voordelen: • De levensduur van LED lampen is vele malen hoger dan die van conventionele fluorescentielampen. • De lichtsterkte van LED's is over de levensduur permanent hoog , in vergelijking met de traditionele TL, want die verliest snel zijn helderheid. • In LED lampen komt in tegenstelling tot conventionele TL buizen geen kwik voor . • LED lampen zijn energie zuining . Om dezelfde lichtopbrengst te hebben als bij de conventionele TL buis, verbruikt de LED lamp de helft aan stroom.
INSTALLATION	BETRIEBSANLEITUNG	INSTALLATION	INSTALLAZIONE	INSTALACIÓN	INSTALATIEINSTRUCTIE
For best results, hang or stand the appliance opposite the window at a height where children and pets cannot reach it (>2 meters) in day and night operation. Connect to the appropriate mains electrical supply with the plug provided.	Für optimale Fangergebnisse hängen oder stellen Sie das Gerät gegenüber dem Fenster mit Tag und Nacht Betrieb in einer Höhe auf, die außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren liegt (>2 Meter). Schließen Sie das Gerät mithilfe des Steckers über den herkömmlichen Stromanschluss an.	Pendez ou fixez l'appareil à une hauteur que les enfants et les animaux ne peuvent pas atteindre (2 mètres de hauteur ou plus sont recommandés). Branchez-le à l'alimentation secteur appropriée à l'aide de la prise fournie.	Fissare o montare l'apparecchio a un'altezza non raggiungibile da bambini e animali domestici (si raccomanda min. 2 metri di altezza). Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica usando la presa fornita	Cuelgue o Monte el aparato a una altura fuera del alcance de niños y mascotas (se recomiendan 2 metros o más). Conéctelo a la red eléctrica adecuada mediante el enchufe proporcionado.	Hang of monteer het apparaat op een hooge onbereikbaar voor kinderen en huisdieren (op minstens 2 meter hoogte). Sluit het toestel aan op het elektriciteitsnet. Gebruik hiervoor de meegeleverde stekker.
MAINTENANCE	WARTUNG UND PFLEGE	ENTRETIEN	MANUTENZIONE	MANTENIMIENTO	ONDERHOUD
Your Insect Destroyer should be cleaned weekly (more often if there are high levels of insects present). Use the brush provided to clean the high voltage metal grid, taking care not to bend the grid wires. Pull out the dead insect collection tray in the base to empty and clean it. Never let the appliance come into contact with water. VERY IMPORTANT: ALWAYS SWITCH OFF AND UNPLUG THE DESTROYER BEFORE CLEANING.	Um die optimale Leistungsfähigkeit zu erhalten sollte das Gerät wöchentlich gereinigt werden (bei Bedarf, z.B. hohe Fangquote, auch öfters). Verwenden Sie hierzu die beiliegende Bürste, um das Hochspannungs-Metallgitter von toten Insekten zu befreien. Beim Reinigen darauf achten, dass die Drähte nicht verbiegen, bzw. nicht aufeinander treffen. Zum Entleeren der Auffangschale diese aus der Halterung ziehen . Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen. SEHR WICHTIG: Ziehen Sie stets den Netzstecker und Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Gerät reinigen!	Vous devez nettoyer chaque semaine votre destructeur d'insectes (plus souvent si des niveaux élevés d'insectes sont présents). Utilisez la brosse fournie à cet effet pour nettoyer la grille métallique à haute tension. Attention de ne pas plier la grille métallique lors du nettoyage. Videz le bac à insectes morts situé à la base de l'appareil en le sortant. Ne mettez jamais l'appareil en contact avec de l'eau TRÈS IMPORTANT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE DESTRUCTEUR D'INSECTES AVANT DE LE NETTOYER	Il distruttore di insetti richiede una pulizia settimanale (più frequente se sono presenti molti insetti). Usare la spazzola fornita per pulire la griglia in metallo ad alta tensione, facendo attenzione a non piegare nessuna delle sue parti. Per eliminare gli insetti morti estrarre la tavoletta. MOLTO IMPORTANTE: SCOLLEGARE E SPEGNERE SEMPRE IL DISTRUTTORE DI INSETTI PRIMA DI PULIRLO.	El eliminador de insectos debe limpiarse semanalmente (o con mayor frecuencia, si existen altos niveles de insectos). Utilice el cepillo incluido para limpiar la rejilla metálica de alto voltaje. Al limpiar, tenga cuidado de no doblar los cables de alto voltaje. Extraiga la bandeja de recolección de insectos de la base para vaciarla. Nunca deje que el aparato entre en contacto con el agua. MUY IMPORTANTE: APAGUE Y DESCONECTE SIEMPRE EL DESTRUCTOR ANTES DE LIMPIARLO	Uw insectenverdelger moet minstens elke week worden schoongemaakt (of meer indien er veel vliegende insecten zijn). Gebruik de meegeleverde borstel om het metalen hoogspanningsrooster te reinigen. Buig de hoogspanningsrooster niet bij het schoonmaken. Leeg de dode insecten oppvangbak in de basis door naar buiten te trekken. HEEL BELANGRIJK: TREK DE STEKKER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT VOOR U HET TOESTEL BEGINT SCHOON TE MAKEN

EN	DE	FR	IT	ES	NL
IMPORTANT NOTE: Damage due to improper use may invalidate the manufacturer's warranty. The manufacturer does not accept liability for any consequential damages due to improper use of this device.	ACHTUNG: Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Gewährleistungsanspruch an den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.	ATTENTION : Domages causés par un usage inappropriate ne sont pas couverts par la garantie du producteur (raison des défauts de la chose). Le producteur refuse toute responsabilité pour dommages consécutifs.	NOTA IMPORTANTE: I danni dovuti all'uso improprio dell'apparecchio non sono inclusi nella garanzia del fabbricante. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni conseguenziali dovuti all'uso improprio dell'apparecchio.	NOTA IMPORTANTE: los daños ocasionados por el uso indebido pueden invalidar la garantía del fabricante. El fabricante niega toda responsabilidad por los daños consecuentes originados por el uso indebido del dispositivo.	BELANGRIJKE OPMERKING: Schade ten gevolge van oneigenlijk gebruik kan voor gevolg hebben dat de fabrieksgarantie vervalt. De producent erkent geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade door het oneigenlijke gebruik van dit toestel.
DISPOSAL	ENTSORGUNG	ÉLIMINATION	SMALTIMENTO	ELIMINACIÓN	AFVAL
This electrical device must not be disposed of in regular household garbage. For proper procedures please refer to your local municipality's disposal regulations.	Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.	Cet appareil électrique ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Pour l'éliminer de façon appropriée, veuillez SVP. suivre les instructions de votre municipalité.	Questo apparecchio elettrico non può essere eliminato insieme ai rifiuti urbani. Per un corretto smaltimento, consultare le norme locali applicabili.	Este aparato eléctrico no debe desecharse junto con los residuos domésticos habituales. Para conocer el procedimiento de eliminación apropiado, consulte la normativa de eliminación de residuos de su localidad.	Dit elektrisch apparaat mag niet worden weggegooid met het gewoon huishoudelijk afval. Raadpleeg uw lokale overheid voor instructies en regelgeving inzake afvalbehandeling.
TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNÉES TECHNIQUES	DATI TECNICI	DATOS TÉCNICOS	TECHNISCHE GEGEVENS
<ul style="list-style-type: none"> Power Input: 230 V ~50 Hz 12 W Light source: 10 W LED Operating temperature: 5° - 40° C Grid Voltage: 1600 V Max high voltage Grid Current: 10 mA Max high voltage Grid Power: 2 W Area: 40 m² LED Life time: 5'000 hours @ ambient temperature of 25° C 2-Year EU Guarantee against faulty parts Item No.: 1 245 000 / 2 046 000 Made in China. Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Stromversorgung: 230 V, ~50 Hz 12 W Leuchtmittel: 10 W LED Einsatztemperatur: 5° - 40° C Hochspannungsgitter: 1600 V Hochspannungsgitter max. Strom: 10 mA Hochspannungsgitter max. Leistung: 2 W Fläche: 40 m² Lebensdauer LED: 5.000 Stunden bei 25° C Umgebungstemperatur EU-Garantie: 2 Jahre Artikel-Nr.: 1 245 000 / 2 046 000 Hergestellt in China. Produkt & Marke von SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Alimentation: 230 V ~50 Hz 12 W Source lumineuse: 10 W LED Température de fonctionnement: 5° - 40° C Tension réseau: 1600 V Courant grille électrique max. : 10 mA Puissance grille électrique max.: 2 W Surface: 40 m² Durée de vie de tube LED: 5'000 heures à une température ambiante de 25° C Garantie UE de 2 ans contre les pièces défectueuses N ° d'article: 1 245 000 / 2 046 000 Fabriqué en Chine. Produit et marque de SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Entrata: 230 V ~50 Hz 12 W Fonte luminosa: 10 W LED Temperatura in cui è operativo: 5° - 40° C Tensione della griglia: 1600 V Corrente massima della griglia: 10 mA Massima potenza della griglia: 2 W Area: 40 m² Longevità tubo LED: 5'000 ore ad una temperatura ambiente media di 25° C Garanzia UE: 2 anni per componenti difettose Nr art.: 1 245 000 / 2 046 000 Prodotto in China. Prodotto e marchio di proprietà di SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Potencia de entrada: 230 V ~50 Hz 12 W Fuente de luz: 10 W LED Temperatura de uso: 5° - 40° C Voltaje de la rejilla: 1600 V Corriente de red máx.: 10 mA Potencia de red máxi.: 2 W Área: 40 m² Duración del tubo LED: 5.000 horas en una temperatura ambiente de 25° C Garantía EU de dos años contra piezas defectuosas o de manufacturación. Nº de referencia: 1 245 000 / 2 046 000 Fabricado en China. Producto y marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Voeding: 230 V ~50 Hz 12 W Lamptype: 10 W LED Bedrijfstemperatuur: 5° - 40° C Voltage rooster: 1600 V Max HV current: 10 mA Max HV power: 2 W Gebied: 40 m² Levensduur van de LED lamp: 5000 uur bij 25° C omgevingsteratuur. EU garantie: 2 Jaar. Artikelnummer: 1 245 000 / 2 046 000 Verwaardigd in China. Product & merk van SWISSINNO SOLUTIONS AG.



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 22, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/iv10/download>
24.12.2020, IV10LED_Product Manual_multi_12_1245000.xlsx
Page 3 of 12

PREMIUM

PT	DK	SE	FI	LT	EE
EXTERMINADOR LED DE INSECTOS ELÉCTRICO	ELEKTRISK LED INSEKTFÄLDE	ELEKTRISK LED INSEKTSFÄLLA	SÄHKÖINEN LED HYÖNTEISPYYDYS	LED ELEKTRINIS PRIETAIASAS VABZDŽIAMS NAIKINTI	ELEKTRILINE LED PUTUKAPÜÜNIS
O Exterminador de Insectos atrai e extermina pragas de insetos voadores com extraordinária eficiência. Sem utilização de químicos, ou produtos tóxicos. Não produz fumos, cheiros ou qualquer tipo de poluição. Possui uma aparência elegante, compacta e moderna é ideal para utilização em qualquer divisão da casa. É perfeito ainda para uma utilização em comércio ou indústria como fábricas, escritórios, mercearias, talhos, peixarias ou hospitais.	Insektfälden tiltrekker og udrygger flyvende skadedyrs-insekter med en overordentlig effektivitet. Den bruker hverken kemikalier eller giftet; den udvikler hverken røg eller lugte og den forårsager ikke forurening. Den har et kompakt og moderne udseende og er ideel for brug i ethvert af hjemmets rum. Og den er også perfekt i industriel eller handelsrelaterede lokaler såsom fabrikker, kontorer, købmændsforretninger, slakterbutikker, fiskbutikker og hospitaler.	Insektsfällan lockar flygande insekter och elimineras dem otroligt effektivt utan att använda kemikalier eller gift. Den genererar ingen rök och ger inte ifrån sig lukter samt leder inte till kaupallissätilloissa kuten tehtäissä ja toimistoissa, ruokakaupoissa, liha- ja kalakaupoissa sekä sairaaloissa.	Hyönteispyydys houkuttelee ja tuhoaa lentävät tuhohyönteiset erittäin tehokkaasti. Laite soveltuu käytettäväksi sekä kotona että teollisuus- ja kaupalliseen tiloihin. Tämä on erittäin hyötyinen ja kestävä laite, joka ei tuota sähkö- ja muiden päästöjä. Hyönteispyydys on suunniteltu käytettäväksi kauppa- ja toimistotiloissa.	Prietaisais ypatgai efektyviai pritrakia ir sunaikina skraidančius kenkėjus vabzdžius. Joje néra nuodij ar cheminių medžiagų. Gaudyklé neskleidžia jokių garių ar kvapų, neteršia aplinkos. Jis yra kompaktiška ir šiuolaikiško dizaino bei puikiai tinkta naudoti namuose bet kokiam kambariye. Gaudyklé galima naudoti ir pramoniés ar komercinés paskirties patalpose, tokiose kaip gamyklos, biurų, ligoninės, restoranai, daržoviu, mėsos ar žuvies parduotuvės.	Putukapüünis meelitab ligi putukahjuireid ning kõrvaldab need ülimalt töhusalt ilma kemikaale või mürkaineid kasutamata. Seejuures ei tekita seade suitsu või lõhna ega põhjusta õhusaastet. Tänu õhukesele, kompaktele ja kaasaegselle välimusele sobib seadet kasutada kodu kõigis ruumides. Samuti võib seda kasutada tootmis- ja äriruumides, nt tehased, kontorid, haiglad ja restoranid ning toidu-, liha- ja kalapoed.
Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar e siga cuidadosamente as instruções fornecidas. Conserve este manual de instruções pronto para consulta a qualquer momento. Assim assegurará a melhor forma de utilizar o extermidor de insectos.	Læs venligst vedlagte betjeningsvejledning før brug og følg omhyggeligt anvisningerne og rádene! Opbevar denne betjeningsvejledning klar for reference til enhver tid. Dette sikrer en optimal brug af insektfälden.	Läs den medföljande bruksanvisningen före användning och följ dess anvisningar och rekommendationer noggrant! Spar denna bruksanvisning som referens för framtida bruk. Detta för att garantera en optimal användning av insektsfällan.	Lue liitteenä oleva käyttö-opas ennen käyttöönottoja ja seuraa ohjeita huolellisesti! Pidä mukana tuleva käyttööpäas laitteet läheisyydessä, jotta voit tarpeen tullen tarkista käyttöohjeet. Näin takaat laitteet optimaalisen käytön.	Norédami užtirkinti optimalū gaminių veikimą, atidžiai vadovaukites šioms instrukcijoms. Išsaugokite jas ateičiai. Tai užtirkina optimalū prietaiso panaudojimą.	Seadme optimaalseks tööks palume teil kasutusjuhendit täpselt järgida. Hoidke kasutusjuhend alles.
AVISOS	ADVARSLER	VARNINGAR	VAROITUS	ATSARGUMO PRIEMONĖS	HOIATUSED
<ul style="list-style-type: none"> O Aparelho é de utilização interior unicamente. Não é possível a sua utilização em estabulos, garagens ou locais semelhantes. • Se utilizado no exterior terão obrigatoriamente de ser cumpridas todas as regulamentações em vigor no país. • O aparelho não pode ser utilizado em locais onde existam gases inflamáveis ou explosivos já que são produzidas faiscas quando os insetos são electrocutados. • Tenha a certeza que a corrente e potência eléctrica do lugar de instalação obedecem aos valores recomendados do aparelho antes de o ligar. • Não toque na grelha de alta-voltagem com os dedos ou qualquer objecto metálico enquanto o aparelho estiver ligado à corrente. Existem sérios riscos de electrocussão. • Para evitar o risco de choque eléctrico, não remove qualquer componente do aparelho nem tente aceder ao seu interior. • Qualquer reparação deverá apenas ser efectuada pelo fabricante, agente, fornecedor ou por ou por um técnico qualificado. • Se o cabo de alimentação está danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um serviço reconhecido pelo mesmo ou pessoas qualificadas, de forma a evitar qualquer risco. • Não permita que entre água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho. Não esponha o aparelho à chuva. • Alta voltagem! Mantenha longe do alcance das crianças ou de animais. • Ente aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento se for vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de utilização não devem ser realizadas por crianças sem vigilância. • As lámpadas deste aparelho não podem ser substituídas. Elimine o aparelho, reciclando-o, quando as lámpadas cessarem de funcionar. • Distância mínima de segurança 0,7 m <p>De acordo com a diretiva 2006/25 / CE (segurança dos trabalhadores), é impensável uma permanência máxima de 8 horas por dia a uma distância superior a 0,7 m.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apparatet er kun beregnet for indendørs brug. Det er ikke egnet i lader, stalde, garager og lignede lokaler. Apparatet må ikke bruges på steder, hvor brandfarlige dampes og eksplosive gasser forventes at være til stede, da der opstår små gnister, når insekterne dræbes. Sørg for at din lokale elektriske spænding og frekvens er egnet til apparatet, før du tilslutter det. Rør ikke ved højspændingsnettet med fingrene eller med metalgenstanden, mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Risiko for elektrisk stød. For at undgå risiko for elektrisk stød, fjern ikke nogen fast del eller forsøge at få adgang til indersiden af apparatet. Reparationer må kun udføres af fabrikanten, dennes servicetekniker, eller en passende kvalificeret elektriker. Betjen ikke enheden, hvis stikket eller ledningen er beskadiget, eller hvis der er fejl på produktet, eller tabes, eller beskadiges på nogen måde. Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i apparatet. Må ikke udsættes for regn. Højspænding! Hold det væk fra børn og kæledyr! Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn. Lampe enheden i dette apparat kan ikke udskiftes. Skrot apparatet når lamperne opphøre med at fungere. Minimum sikkerheds afstand 0,7 m I henhold til direktiv 2006/25 / EF (arbejders sikkerhed) er et maksimalt op hold på 8 timer om dagen i en afstand på mere end 0,7 m ikke tænkeligt 	<ul style="list-style-type: none"> Apparaten är avsedd för användning inomhus. Den lämpar sig inte för användning i lador, stall, garage eller liknande platser. Apparaten får inte användas på platser där antändliga ångor eller explosiva gaser kan finnas, eftersom små gnistor genereras då insekterna elimineras. • Sätt till att den lokala elektriska spänningen och frekvensen lämpar sig till apparaten innan du ansluter den. • Vridrör inte högspänningssälen med fingrarna eller lättarbeten. Risiko för elektriskt stöd. • För att undvika risken för elektriska stötar, ska du inte använda händerna eller fötterna mot den högspänningssälen. • Reparationer måste göras av fabrikanten, dennes tekniker, eller en passande kvalificerad elektriker. • Använd inte enheten, om den är felaktig, skadad, eller har förlorat delar. • Låt inte vatten eller annan vätska komma in i apparaten. Må inte utsättas för regn. Högsättning! Håll barn och husdjur på vederbörligt avstånd! • Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedslatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person. • Lampan i detta apparat kan inte bytas ut. Smäll upp apparaten när lampan slutat fungera. Minsta säkerhetsavstånd 0,7 m Enligt direktiv 2006/25 / EG (arbetsstagarnas säkerhet) är en vistelse på upp till 8 timmar om dagen på minst 0,7 meter avstånd säker. 	<ul style="list-style-type: none"> Laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäytöön. Laitetta ei ole roiskusuojattu, joten sitä ei saa käyttää kosteissa tiloissa kuten kylpyhuoneessa tai saunaassa. Älä altista laitetta sateelle. Laitetta ei myöskään saa käyttää paikassa missä käsittelyä sytytävä höryjä tai helposti räjähtäävä kaasuja, sillä laitteen tuhottessa hyönteisiä esintyy pieniä kipinöitä. Varmista, että paikallinen sähköjännite ja taajuus ovat laitteessa samaa kuin yhteensopiva. Vidrör inte högspänningssälen med fingrarna eller lättarbeten. Risiko för elektriskt stöd. Älä koske korkeajänniteverkkoon sormilla tai metalliesineillä kün laite on kytkettyä sähköverkkoon. Sähköiskun vaara. Sähköiskun välttämiseksi älä poista yhtään laitteen osaa, ja välitä laitteen avamista. Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren, dess försäljningsagent eller en kvalificerad elektriker. Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Swissinno, ett av Swissinno autoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor. Låt inte vatten eller andra vätskor hamna inuti apparaten. Utsätt den inte för regn. Högsättning! Håll barn och husdjur på vederbörligt avstånd! Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedslatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person. Lampan i detta apparat kan inte bytas ut. Smäll upp apparaten när lampan slutat fungera. Minsta säkerhetsavstånd 0,7 m Enligt direktiv 2006/25 / EB (arbduotojų sauga), ne mažiau kaip 0,7 metro atstumu yra saugu būti 8 valandas per dieną. 	<ul style="list-style-type: none"> Prietaisais skirtas naudoti tik patalpu viduje. Jo negaliama naudoti daržinėse, arkliðese, garažuose, ar panaiðiuose pastatuose: Prietaiso negaliama naudoti tose vietose, kur galimi degūs garai ar sprogos dujos, nes naikinami vabzdžiai generuoja mažas žiežirbas. Pries įjungdami įsitikinkite, kad jūsu gyvenamosios vietas elektros įtampa ir dažnis tinka prietaisui. Kai gaudyklė yra įjungta į elektros maitinimo tinklą, nelieskite aukštos įtampos įtampos tinklelio pŕštais ar metaliniai daiktai. Norédami išvengti elektros smūgio pavojus, neruimkite jokių prietaiso sudedamujių dalių arba nebandykite patenksti į jo vidų, kol prietaisas yra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. Prietaiso remontą galiai atlitti tik gamintojas, jo įgaliojasis atstovas arba atitinkamą kvalifikaciją turintis elektrikas. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kistiukas arba maitinimo laidas arba jei gaminis yra sugedęs, buvo numestas ant žemės ar yra kitaip pažeistas. Užtirkinkite, kad jį prietaisa nepatektų vanduo ar kitokie skysčiai. Saugokite prietaisą nuo lietus. Aukšta įtampa! Laikykite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje! Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, sensorine ar protinė negalia arba asmenys, neturintys patirties bei žinių, ši prietaisą galia naudoti tik, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suprato galimus pavojus. Draudžiama vaikams žiausti su šiuo prietaisu. Vaikams be priežiūros draudžiama prietaisą valyti ir atlikti naudotojo vykdomas techninės priežiūros darbus. Šio prietaiso lempos negali būti pakeltos. Nustojus veikti lempai, prietaisą išmeskite. Minimalus saugus atstumas 0,7 m Remiantis Direktyva 2006/25 / EB (arbduotojų sauga), ne mažiau kaip 0,7 metro atstumu yra saugu būti 8 valandas per dieną. 	<ul style="list-style-type: none"> Seadet võib kasutada ainult sisetingimustes. See ei ole mõeldud kasutamiseks lauds, tallis, garaažis või muudes sarnastes kõrvalhoonetes. Kui siiski otsustate seda kasutada välisingimustes, peate järgima kohalikke looduskaitselaseid õigusnorme. Veenduge enne seadme vooluvõrku ühendamist, et kohalik elektripingi ja elektri sagedus sobivad seadmele. Kui putukapüünis on vooluvõrku ühendatud, ärge kutsuge ventilaatori labasid ei oma sõrmede ega kõvade esemetega. Elektrilõigihu vältimiseks ärge eemaldage ühtegi selle komponentide ega püüduke seadme vooluvõrgus olemissa ajal selle sisemusse ligi pääseda. Remonditiid vöivad teha ainult tootja, tootja volitatud esindaja või vastava kvalifikatsiooniga elektrik. Ärge lülitage seadet sisse, kui lülitil või juhe on kahjustatud, kui seade ei tööta korralikult, on maha kukkunud või mõnel muul moel kahjustada saanud. Seadmesse ei tohi sattuda vett ega muid vedelikke. Seadet ei tohi jäätta vihma käte. Kõrgepinge! Hoidke seade lastest ja koduloomadest eemal! Seda seadet tohib kasutada lapsed alates 8 eluaastast ning isikud, kellegi on piiratud füüsiline, sensorioos või mentaalsed võimed, või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme turvalise kasutamise kohta, kui nad on saanud juhiseid seadme turvalise kasutamise kohta ja kui nad mõistavad seadme tulenevaid võimalike ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhasast ega hoolida ilma järelvalvet. Selle seadme lampi ei saa saha hetk. Kui lamp ei tööta enam, eemaldage seade. Minimaalne ohutu kaugus 0,7 m Direktiivi 2006/25 / EU (töötajate ohutus) kohaselt on kuni 8 tundi päevas viibimine vähemalt 0,7 meetri kaugusele ohutu.

PT	DK	SE	FI	LT	EE
COMO FUNCIONA O SEU EXTERMINADOR DE INSECTOS	HVORDAN DIN INSEKTFÆLDE VIRKER	HUR INSEKTSFÄLLAN FUNGERAR	MITEN HYÖNTEISPYYDYS TOIMII	KAIP VEIKIA PRIETASAS	KUIDAS SEADE TÖÖTAB?
O Exterminador de Insectos LED, emite simultaneamente uma luz ultra-violeta e azul que juntamente atraí moscas, traças, mosquitos, melgas e outros insectos voadores para a a parte metálica electrificada onde estes são electrocutados e morrem de imediato. Com uma utilização simples, é de fácil e segura utilização. A sua grelha exterior de proteção previne o contacto dos dedos com a grelha interior electrificada. A grelha é anti-ferrugem.	LED Insektfælden udsender både ultraviolet og blå lys, som sammen tiltrækker fluer, møl, myg og andre flyvende insekter til et elektrisk ladet metalgitter, hvor de øjeblikkeligt bliver dræbt ved elektrisk stød. Når enheden benyttes korrekt er enheden helt sikker for mennesker. Gitteret forhindrer samtidig at man kan rører det elektrisk ladet gitter. Gitteret er rustfrit.	Insektsfällan ger ifrån sig ett ultraviolett ljus som drar åt sig flugor, malar, myggor och knott samt andra flygande insekter till ett elektriskt laddat metallgitter där de får en elektrisk stöt och elimineras direkt. Med en korrekt drift, är den säker att användas. Dessa ytter skyddsgaller förhindrar att fingrarna kommer i kontakt med det elektriska gallret. Gallret kan inte täppas till och är rostfritt.	Hyönteispyydyksen LED-lamppu säteelee sekä ultraviolettilaata etästä sinistä valoa, jotka yhdessä houkulevat kärpäsia, hytyisiä, sääskiä ja muita lentäviä hyönteisiä sähköisesti varattuun metalliristikkoon missä ne saavat sähköiskun ja kuolevat heti. Huolellisesti käytettäessä laite on turvallinen käyttää. Sen ulkoisen suojaava ristikko estää sormia koskettamasta sähköistä ristikkoa. Ristikko on ruostumatonta.	Vabzdžius naikinanci prietaiso LED lempo skleidžia ultravioletinę ir mėlyną šviesą, kuri pritraukia muses, kandis, uodus, mašalus ir kitus skraidančius vabzdžius ant elektra įkrauto metalinio tinklelio, kur jie yra paveikiami elektros srovės ir iš karto miršta. Tinkamai prietaisą naujojant, jis yra saugus. Jo išorinės apsauginės grotelės apsaugo pirštus nuo kontakto su elektros srove. Prietaiso tinklelis neužsikemša, nerūdija.	Putukäpünise LED lamp kiirgab ultravioletti ja sinist valgust, mis koos meeletavad ligi kärbsaid, koisid, sääski ja muid lendavaid putukaid, kes imetakse seadmes paikneva tugeva ventilaatori abil kogurisse, kus nad kuivuse töötat surevad. Seadme õige käitamise korral on selle kasutamine ohut: selle väline kaitsevõre takistab elektriga laetud võre sõrmedega puudutamist. Võre on roostekindel.
VANTAGENS LA LUZ LED	FORDELE VED LED	FÖRDELAR MED LED-BELYSNING	LED-VALAISTUKSEN EDUT	LED ŠVIESOS ŠALTINIO PRIVALUMAI	LED VALGUSTI KASULIKUD OMADUSED
O uso de fontes de luz LED tem importantes vantagens alternativamente aos tubos fluorescentes: • A vida útil de uma lâmpada LED é muitas vezes maior do que a de um tubo fluorescente convencional. • A luminosidade de uma lâmpada LED (saída de luz em lumens) permanece constantemente elevada durante toda a sua vida comparada com um tubo fluorescente convencional, que perde rapidamente a luminosidade. • Ao contrário dos tubos fluorescentes convencionais, não é utilizado mercúrio em lâmpadas. • Lâmpadas LED são mais eficientes em termos energéticos. Para produzir exatamente a mesma saída de luz (lumens), uma lâmpada LED consome até metade da energia elétrica que um tubo fluorescente usa.	Brugen af LED-lyskilder har vigtige fordele i forhold til brug af lysstofrør: • Levetiden for en LED-lampe er mange gange længere end for et konventionelt lysstofrør. • Den lysstyrke en LED-lampe udsender (lyseffekt i lumen) forbliver konstant i hele dens levetid sammenlignet med et konventionel lysstofrør, der mister lysstyrken hurtigt. • I modsætning til konventionelle lysstofrør, benyttes der ingen kviksølv i LED lamper. • LED lamper er mere energieffektive . At producere nøjagtig de samme lys output (lumen), en LED-lampe bruger kun halvdelen af den elektriske energi, som et lysstofrør bruger.	Användningen av LED-ljuskällor har viktiga fördelar jämfört med lysrör: • Livslängden för en LED-lampa är många gånger längre än den för en konventionell fluorescerande rör. • Ljusstyrkan av en LED-lampa (ljusflöde i lumen) förblir konstant hög under hela dess livslängd jämfört med ett konventionell lysrör, som förlorar ljusstyrka snabbt. • I modsättning till konventionella lysrör, är att inget kvicksilver används i LED-lampor. • LED-lampor är mer energieffektiva . För att producera exakt samma ljusflöde (lumen), förbrukar en LED-lampa upp till hälften av den elektriska energi som ett lysrör använder.	LED-valonlähteiden käytöllä on merkittävä etuja loistepuikin verrattuna: • LED-lampun käyttöökkä on monta kertaa pidempi kuin perinteisen loistepuikin. • LED-lampun kirkkaus (valoteho lumeneina) pysyy tasaisen korkeana koko lampun käyttöön ajan toisin kuin perinteisten loistepuikien, joiden kirkkaus huijua nopeasti. • LED-lampuissa ei käytetä elohopeaa toisin kuin perinteissä loistepuikkissa. • LED-lamput ovat energiatehokkampia . Tuottaakseen täsmälleen saman valotehon (lumenit) LED-lamput kuluttavat puolet vähemmän sähköä kuin loistepuikit.	LED šviesos šaltinio naudojimas turi nemažai privalumų lyginant su fluorescencinėmis lempomis: • LED lempu veikimo laikas yra žymiai ilgesnis negu jprastų fluorescencinių lempų. • LED lempų šviesos ryškumas (šviesos kiekis liumenais), lyginant su jprastomis fluorescencinėmis lempomis, kurios laikui bégant praranda savo ryškumą, viša veikimo laikotarpi išlieka labai didelis. • Kitai negu fluorescencinėse lempose, LED lempų gamyboje nenaudojamas gyysisdabris. • LED lempos labiau taupo energiją. Tam, kad šviestų taip pat ryškiai, LED lempos naudoja tik pusę energijos kiekio, reikalango fluorescencinėms lempoms.	LED valgusalikate eelistamiseks fluorescentslampidele on mitu olulist põhjust: • LED lamp peab vastu mitu korda kauem kui tavoline fluorescentslamp. • LED lambi heledus (luumente valgustustoime) jäab selle kasutusaja jooksul püsivalt suureks võrreldes tavaliise fluorescentslambiga, mille heledus väheneb kiiresti. • Erinevalt tavalistest fluorescentslampidest ei kasutata LED lampides elavhöbedat. • LED lambid kasutavad energiat efektiivsemalt. Täpselt sama koguse valguse (luumente) tekitamiseks tarbib LED lamp kuni pool elektroenergiast, mida vajab fluorescentslamp.
INSTALAÇÃO	INSTALLATION	INSTALLATION	ASENNUS	MONTAVIMAS	SEADME PAIGALDAMINE
Suspenda ou coloque o aparelho em local e a uma altura onde as crianças ou animais não consigam alcançar (2 metros ou mais é a altura recomendável) Ligue o cabo de alimentação apropriado fornecido com este equipamento.	Hæng eller monter apparatet i en højde, hvor børn og kæledyr ikke kan nå det (2 meters højde eller højere anbefales). Tilslut den til det egnede elektriske hovednet med det medfølgende stik.	Häng upp eller montera apparten på en höjd där barn och husdjur inte kan nå den (2 meter eller högre rekommenderas). Anslut den till ett lämpligt eluttag med den medföljande stickkontakten.	Ripusta tai asenna laite sille korkeudelle missä lapsi ja lemmikkieläimet eivätkä pääse siihen käsiksi (suosituksesta 2 metriä tai korkeammalle). Liitä laite verkkovirtaan laitteeseen mukana tulevalla johdolla.	Pritvirtinkite ar pakabinkite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamojे vietoje (rekomeduojamas aukštis - 2 metrai ir daugiau). Ijunkite prietaiso kištuką į elektros maitinimo tinklą.	Kinnitage seade komplekti kuuluva metallhaagi abil seisale või astetage see sellisele kõrgusele, kuhu lapsed ja koduloomad ei ulatu (soovituskult vähemalt kahe meetri kõrgusele). Ühendage seade kaasasoleva pistiku abil vooluvõrku.
MANUTENÇÃO	VEDLIGEHOLDELSE	UNDERHÅLL	HUOLTO	PRIEŽIŪRA	SEADME HOOLDAMINE
O seu Exterminador de Insectos deve ser limpo semanalmente (Ou com maior periodicidade se existir um nível elevado de insetos presente). Depois de desligar o equipamento, utilize o pincel fornecido para limpar a grelha metálica electrificada para limpar a grelha metálica electrificada, tenha cuidado para não dobrar os cabos de alta voltagem. Esvazie o recipiente de insetos mortos que se encontra na base do aparelho, retirando-o para fora. Nunca deixe o equipamento entrar em contacto com água. MUITO IMPORTANTE: DESLIGUE SEMPRE O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA BEM COMO A ALIMENTAÇÃO ELECTRICA DO APARELHO ANTES DE PROCEDER À SUA LIMPEZA	Deres insektfælde bør gøres ren hver uge (oftest hvis der er høje niveauer af insekter til stede). Brug den vedlagte børste til at vaske højspændings-metalgitteret med, pas på ikke at bøje højspændings-metalgitteret. Tøm bakk'en forneden for døde insekter ved at trække den ud. Lad aldrig enheden komme i kontakt med vand.	Din insektsfälta ska rengöras varje vecka (oftare om det finns många insekter i omgivningen). Använd den medföljande borsten för att rengöra högspänningssgitteret av metall. Vid rengöring, var försiktig så att inte högspänningsträdarna blir böjda. Töm behållaren i botten med döda insekter genom att skruva loss den.	Sinun tulee puhdistaa hyönteispyydys viikottain (useammin jos hyönteisiä on paljon). Käytä laitteen mukana tulevaa harjaa korkeajännitteisen metalliristikoon puhdistamiseksi. Puhdistaaessasi varo taivuttamasta korkeajännitteistä metalliristikko. Tyhjennä kuolleet hyönteiset keräystasiasta avaamalla se. Älä koskaan päästää laitetta kosketuksiin veden kanssa.	Valkykite vabzdžių gaudyklę kartą per savaitę (susikaupus joje dideliam vabzdžių kiekiui, galima valyti ir dažniau). Aukštosi įtampos metalo tinkleliui valyti naudokite šepečeli. Valydami būkite atsargūs, nelankstykite aukštosi įtampos laidų tinklelio. Išpilkite negyvus vabzdžius iš surinkimo padėklo pagrindo atsukdami įj. Niekuomet neleiskite, kad gaudyklė liestysi su vandeniu.	Putukäpünise tuleb puhastada kord nädalas (või sagedamini, kui seadmesse on kogunenud palju putukaid). Kasuta pehmet harja, et puhastada kõrgepingega metallset võrku vaata ette, et võrgu traadid ei kõverduks. Tühjendage surnud putukate kogumiseks möeldud alus (asub seadme allosas), eemaldades see seadnest. Kunagi ärge laske seadmeli märjaks saada.
	MEGET VIKTIGT: TAG ALTID STIKKET UD AF KONTAKTEN OG SLUK FOR APPARATET INDEN RENGØRING.	MYCKET VIKTIGT: STÄNG AV OCH KOPPLA ALLTID BORT INSEKTSFÄLLAN FRÅN STRÖMNALET FÖRE RENGÖRING	ERITTÄN TÄRKEÄÄ: MUISTA AINA POISTAA HYÖNTEISPYYDYS VERKKOIRRASTA JA SAMMUTTAÄÄ SE ENNEN LAITTEEN PUHDISTAMISTA	LABAI SVARBU: PRIEŠ VALYMĄ VISADA IŠJUNKITE PRIETASĄ IR IŠTRAUKİTE KIŠTUKĄ IŠ MAITINIMO TINKLO.	VÄGA OLULINE: ENNE PUHASTAMIST VEENDUGE, ET OLETE SEADME VÄLJA LÜLITANUD JA VOOLUVÖRGUST LAHTI ÜHENDANUD!

EC-Declaration of Conformity:

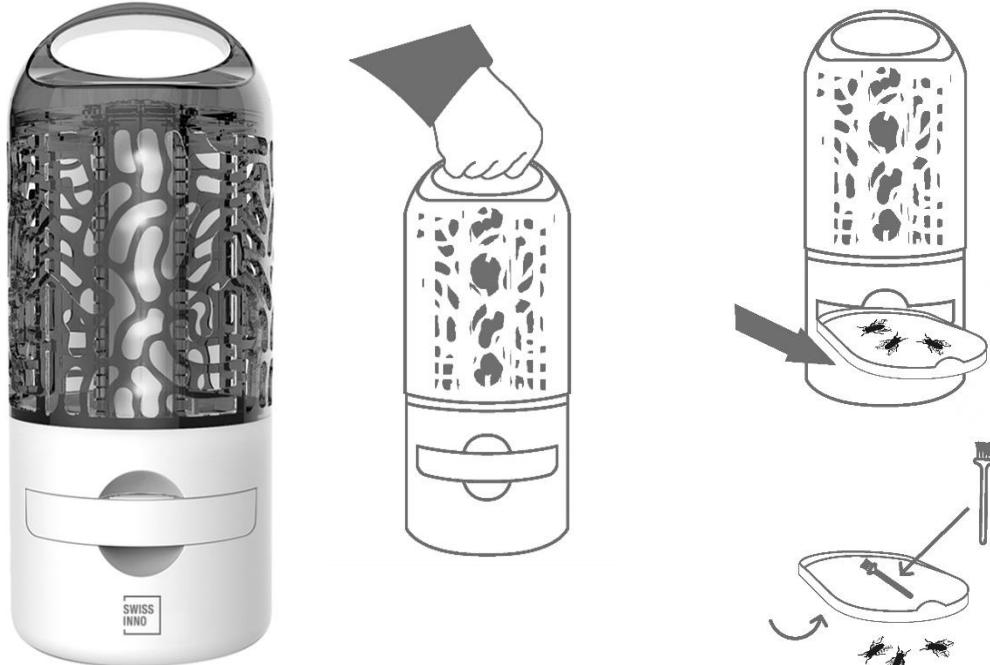
<http://www.swissinno.com/iv10/download>

24.12.2020, IV10LED_Product Manual_multi_12_1245000.xlsx

Page 5 of 12



PT	DK	SE	FI	LT	EE
NOTA IMPORTANTE: Danos ou avarias causadas por utilização imprópria reverterão na perda da garantia. O fabricante recusa qualquer responsabilidade sobre consequências ou danos consequentes de uma utilização imprópria do aparelho ou instalação.	VIGTIGT: Skader, som følge af forkert brug, kan medføre at producentens garanti udløber. Producenten nægter ansvar for alle følgeskader, som skyldes forkert brug af dette apparat.	VIKTIGT ANMÄRKNING: skador som beror på en felaktig användning kan leda till att tillverkarens garanti förfaller. Tillverkaren vägrar på sig ansvaret för eventuella skador som uppstår som en konsekvens av en felaktig användning av denna anordning.	TÄRKEÄ TIEDOTE: Vahingot, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä voivat johtaa valmistajan takuuun päätymiseen. Valmistaja ei vastaa väiliisistä vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.	DĒMESIO: gamintojo garantija netaikoma gedimams, atsiradusiemis dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Gamintojas neatsako už jokią tiesiogių ar netiesiogių žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.	TÄHELEPANU! Toote ebaõige kasutamise korral seadmele garantii ei kehti. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate otseste või kaudsete tagajärgede eest.
DISPOSIÇÕES	BORTSKAFFELSE	KASSERING	LAITTEEN HÄVITTÄMINEN	UTILIZAVIMAS	TOOTE KASUTUSEST KÖRVALDAMINE
Este aparelho electrico não deverá ser eliminado por sua colocação no lixo doméstico. Para indicações correctas para a sua eliminação, por favor, consulte o seu Municipio bem como a sua regulamentação em vigor.	Dette elektriske apparat må ikke bortslettes i almindelig husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse informer Dem om Deres kommunale bortskaffelses-ordninger.	Denna elektriska anordning får inte kastas bort tillsammans med vanliga hushållssopor. För en korrekt hantering, se lokala kommunala bestämmelser om källsortering	Täitä laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa. Laitteen hävittämistä koskien ota yhteyttä paikallisen kunnan jäteviranomaisiin ja tutustu jätteen hävittämistä koskeviin säännöksiin.	Elektros prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl tinkamų produkto utilizavimo salygų žurėkite vietas savivaldybės taisyklės.	Seda elektritoodet ei tohi visata majapadamisprügi hulka. Tootje õigeks kasutusest kõrvaldamiseks järgige kohaliku omavalitsuse määrusi.
DADOS TÉCNICOS	TEKNISKE DATA	SPECIFIKATIONER	TEKNISET TIEDOT	TECHNINIAI DUOMENYS	TEHNILISED ANDMED
<ul style="list-style-type: none"> Alimentação: 230 V ~50 Hz 12 W Lâmpada: 10 W LED Temperatura de funcionamento: 5° - 40° C Voltagem na Grelha: 1600 V Corrente máxima da grelha: 10 mA Potência máxima da grelha: 2 W Área: 40 m² Tempo de vida útil do tubo LED: 5'000 horas à temperatura ambiente de 25° C. 2-Anos de garantia EU contra avarias, ou fabrico defeituoso. Item No.: 1 245 000 / 2 046 000 Made in China. Produtos e Marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG 	<ul style="list-style-type: none"> Power input: 230 V ~50 Hz 12 W Lamp type: 10 W LED Operating temperature: 5° - 40° C Grid voltage: 1600 V Max Grid Current: 10 mA Max Grid Power: 2 W Area: 40 m² LED lifetime: 5'000 hours at ambient temperature of 25° C EU guarantee: 2 years. Not applicable for faulty products. Model nr.: 1 245 000 / 2 046 000 Produced in China. Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Strömförsljning: 230 V ~50 Hz 12 W Lampotyp: 10 W LED Gällande spänning: 1600 V Driftstemperatur: 5° - 40° C Max HV nätpänning: 10 mA Max HV effekt: 2 W Område: 40 m² LED-livslängd: 5 000 timmar @ omgivningstemperatur 25° C EU-garanti: 2 år. Gäller inte för ljuskällor. Varunr.: 1 245 000 / 2 046 000 Tillverkad i Kina. Produkter & Märke av SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Virtalähde: 230 V ~50 Hz 12 W Valonlähdde: 10 W LED Käyttötältämötila: 5° - 40° C Virtajännite: 1600 V Ristikoni max. nykyinen: 10 mA Ristikoni max. virta: 2 W Alue: 40 m² LED-eliniikka: 5 000 tunnia @ ympäristön lämpötila 25° C EU-takuu: 2 vuotta. Kohdenro: 1 245 000 / 2 046 000 Valmistettu Kiinassa. SWISSINNO SOLUTIONS AG:n tuote ja tuotemerki 	<ul style="list-style-type: none"> Maitinimo tinklas: 230 V ~50 Hz 12 W • Lempos tipas: 10 W LED • Veikimo temperatūra 5° - 40° C • Tinklo įtampa: 1600 V • Maksimali grid HV Dabartinis: 10 mA • Maksimali grid HV Galia: 2 W • Plotas: 40 m² • Šviesos diodo tarnavimo laikas: 5 000 valandų @ 25° C aplinkos temperatūra • 2 metų ES garantija nekokybiskoms detalėms arba gamybos brokui. • Prekės Nr. 1 245 000 / 2 046 000 • Pagaminta Kinijoje. • SWISSINNO SOLUTIONS AG produktas ir prekės ženklas. 	<ul style="list-style-type: none"> Sisendvõimsus: 230 V ~50 Hz 12 W • Valgusalikas: 10 W LED • Toimimise temperatuur : 5° - 40° C • Voolutarve: 1600 V • Maks võre HV vool: 10 mA • Maks võre HV võimsus: 2 W • Kasutusulatus: 40 m² • LED-i eluiga: 5 000 tundi @ ümbritseva õhu temperatur 25° C • ELi garantii: kaks aastat, kehitib tootmis- või tooteosade vigade korral. • Punkt nr.: 1 245 000 / 2 046 000 • Made in China. • Toote ja Brand SWISSINNO SOLUTIONS AG.

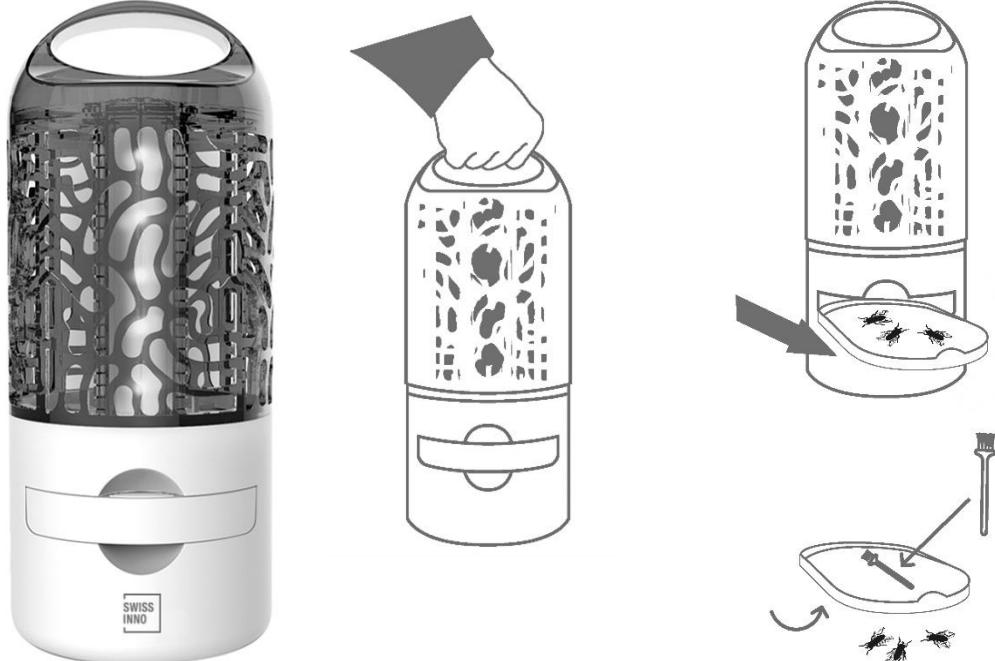


RU	PL	CZ	SK	HU	RO
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УНИЧТОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ на светодиодах	ELEKTRYCZNY LED NISZCZYCIEL OWADÓW	ELEKTRICKÝ LED NIČITEL HMYZU	ELEKTRICKÝ LED NIČITEL HMYZU	ELEKTROMOS LED ROVARÖLŐ	DISTRUGĂTOR ELECTRIC LED PENTRU INSECTE
Уничтожитель насекомых очень эффективно привлекает и уничтожает летающих насекомых. В нем не используются химикаты или яды; он не выделяет никаких испарений или запахов; он не вызывает загрязнения окружающей среды. Он выглядит стильно, компактно и современно, идеально подходит для использования в любой комнате вашего дома. Кроме того, он прекрасно подходит для использования в промышленных или коммерческих помещениях: на фабриках, в офисах, в овощных, мясных и рыбных магазинах, а также в больницах.	Niszczyciel owadów niezwykle skutecznie przyciąga i niszczące uciążliwe owady latające. Nie wykorzystuje produktów chemicznych ani trucizny. Nie wytwarza dymu ani nie wydzieła zapachu. Nie zanieczyszcza. Ma oszczędny i zwarte kształt oraz nowoczesny wygląd. Doskonale nadaje się do każdego pokoju w domu. Świeśnie sprawdza się także w pomieszczeniach zakładów przemysłowych lub placówek handlowych, takich jak fabryki, biura, sklepy spożywcze lub miejskie.	Ničítel hmyzu přitahuje polétavý hmyz a likviduje ho s mimořádnou účinností. Nepoužívá žádné chemikálie ani jedy; nevytváří žádný kouř či zápach; nezpůsobuje žádné znečištění. Jeho vzhled je tenký, kompaktní a moderní a je ideální pro použití v jakékoli místnosti v domě. Dokonale se hodí i pro průmyslové a komerční prostory jako jsou továrny, kanceláře, obchody, prodejny masa a ryb, jakož i nemocnice.	Ničítel hmyzu s mimoriadnou účinnosťou prítahuje a usmrčuje lietajúcich hmyzích škodcov. Nepoužíva žiadne chemikálie ani jedy. Neprodukuje žiadne výparu ani zápachy. Nesporúbuje žiadne znečistenie. Má tenký, kompaktný a moderný dizajn a je ideálny na použitie v ľubovoľnej miestnosti v domácnosti. Je dokonale použiteľný aj pre priemyselné a komerčné prevádzky ako kancelárie, predajne, obchody s mäsom a rybami a nemocnice.	A rovarölő különleges hatékonyággal pusztítja el a repülő kártevő rovarokat. Nem használ vegyi anyagokat, vagy mérgét. Nem képződik füst, vagy szag, semmilyen szennyezet nem okoz. Kompakt kialakítású modern megjelenésű mely idéális bármely szobában történő felhasználásra az otthonunkban. Tökéletesen alkalmazható ipari és kereskedelmi létesítményekben, mint gyárakban, irodákban, zöldséges, hús és hal áruádkban valamint kórházakban.	Distrugătorul Electric atrage și extermină insectele dăunatoare zburătoare cu o eficiență extraordinară. Nu utilizează materiale chimice sau otrăvă și nu este poluant. Cu un aspect subțire, compact și modern este ideal pentru a fi utilizat în orice cameră din casă. Este de asemenea perfect pentru utilizarea în spații industriale și comerciale cum ar fi fabrici, magazine alimentare și spitale.
Прежде чем использовать устройство, внимательно прочитайте прилагаемое руководство по эксплуатации и выполните все указанные в нем инструкции и рекомендации! Данное руководство всегда должно быть в пределах доступности. Это гарантирует оптимальное использование уничтожителя насекомых.	Przed użyciem urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z załączoną instrukcją obsługi i o ścisłe stosowanie się do zaleceń oraz wskazówek! Prosimy zachować dołączoną instrukcję obsługi, by móc w przyszłości się z nią zapoznać. Gwarantuje to opymalne wykorzystanie.	Před použitím si prosím přečtěte návod k použití v příloze a pečlivě dodržujte pokyny a rady v ně uvedené! Tento návod k použití mějte vždy připraven k nahlednutí. Tím zajistíte optimální použití ničitele hmyzu.	Pred použitím si prečítajte priložený návod na použitie a dôsledne dodržiavajte jeho pokyny a rady! Tento návod na použitie si odložte pre neskôršie reference. Tak zabezpečíte optimálne používanie ničiteľa hmyzu.	Kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót használat előtt, és tartsa be az utasításokat. Tartsa kézén ez a használati útmutatót, ha szükség van rá könnyen előkereshető legyen.	Vă rugăm să citiți manualul de utilizare anexat înainte de folosirea produsului și să urmați cu grijă indicațiile prezentate! Păstrați acest manual de operare pregătit pentru referințe ulterioare. Acest lucru asigură o utilizare optimă a distrugătorului pentru insecte.
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	OSTRZEŻENIA	VÝSTRAHY	VÝSTRAHY	FIGYELMEZTETÉSEK	AVERTISMENTE
<ul style="list-style-type: none"> Прибор предназначен для использования только в помещениях. Его нельзя использовать в амбарах, конюшнях, гаражах и других аналогичных местах. Прибор запрещается использовать в местах, где существует вероятность появления воспламеняющихся испарений или взрывоопасных газов, поскольку при убийстве насекомых возникают небольшие искры. Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь, что оно совместимо с напряжением и частотой тока в вашей сети. Не прикасайтесь к высоковольтной решетке пальцами или металлическими предметами, когда устройство подключено к электропитанию, есть опасность удара током. Во избежание удара током не снимайте с устройства какие-либо закрепленные части и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Если кабель поврежден, вам следует вернуть кофемашину производителю, в сервисный центр или лицам аналогичной квалификации; Ремонт должен выполняться только производителем, его агентом по обслуживанию или электриком соответствующей квалификации. Высокое напряжение! Держите вне досягаемости детей и животных! Данным устройством разрешено пользоваться детям в возрасте от 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или обучены правилам безопасного применения данного устройства и осознают возможные риски. Детям запрещено играть с данным устройством. Операции по чистке и уходу не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых. Лампы в этом устройстве не могут быть заменены. Замените прибор, когда лампы перестанут работать. При обнаружении неисправности оборудования вы можете обратиться в компанию ООО "Д'Энерго" по адресу: 115 597 г. Москва Каширское шоссе 144 к.1, т. +7 495 543 8968, E-mail: 543898@mail.ru Минимальное безопасное расстояние 0,7 м Согласно директиве 2006/25 / EC (безопасность работников), невозможно находиться под воздействием прибора более 8 часов в день на расстоянии 0,7 м 	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku we wnętrzach. Nie nadaje się do używania w stodołach, stajniach, garażach lub podobnych miejscach. Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach, gdzie mogą znajdować się palne opary lub gazy wybuchowe, ponieważ powstają drobne iksy, gdy owady są niszczone. Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że lokalne napięcie elektryczne i częstotliwość są odpowiednie. Prosimy nie dotykać palcami lub metalowymi przedmiotami siatek pod wysokim napieciem, podczas gdy jest ona podłączona do źródła elektryczności. Zagrożenie porażeniem prądem. By uniknąć zagrożenia porażeniem elektrycznym, nie należy usuwać żadnej starej części urządzenia ani próbować dostać się do środka urządzenia. Naprawa może dokonywać jedynie producent, pracownicy jego serwisu lub wykwalifikowany elektryk. Abyste uniknęli zagrożeń, w przypadku uszkodzenia przewodu należy przekazać go producentowi, pracownikowi serwisu lub innej wykwalifikowanej osobie w celu wymiany. Nie należy dopuścić do tego, by woda lub inne płyny dostaly się do urządzenia. Nie wystawiać na deszcz. Wysokie napięcie! Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych! Niektóre urządzenia mogą być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z ograniczoną zdolnością fizyczną, sensoryczną lub mentalną lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci. • Nie można wymieniać lamp w tym urządzeniu. Zezłomuj urządzenie, gdy lampy przestały działać. Minimalna bezpieczna odległość 0,7 m Zgodnie z dyrektywą 2006/25 / WE (bezpieczeństwo pracowników) pobyt do 8 godzin dziennie w odległości nie mniejszej niż 0,7 metra jest bezpieczny. 	<ul style="list-style-type: none"> Zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Neřídí všechny použití v stodolech, stajnách, garážích či podobných místech. Zařízení se nesmí používat v místech s pravdepodobným výskytem hořlavých výparů nebo výbušných plynů, protože při likvidaci hmyzu vznikají malé iksy. Před použitím zkontrolujte, zda jsou vaše místní elektrické napájetí a frekvence pro zařízení vhodné. Pokud je zařízení zapojeno k přívodu elektriny, nedotýkejte se mřížky s vysokým napětím prsty ani kovovými předměty. Riziko úrazu elektrickým proudem. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nedemontujte žádnou pevnou část ani se nepokoušejte o přístup do vnitřku zařízení. Opravy smí provádět výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo fádně kvalifikovaný elektrikář. Pokud je připojovací kabel z této jednotky je poškozen, musí být výrobcem nebo jeho zákaznického servisu nebo podobně kvalifikovanou osobou, která má být nahrazena, aby se předešlo nebezpečí. Pokud je kabel poškozen, musí být, z důvodu bezpečnosti, vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou. Zabraňte pronikání vodě či jiných kapalin do zařízení. Nevystraňujte ho působení deště. Vysoké napětí! Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat! Niektóre určené pre dospelého použitie môžu byť používané aj deťmi od 8 rokov ako aj osoby so zniženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alespoň s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deťi sa s prístrojom nesmú hráť. Čistenie a údržba prístroja nesmú vykonávať deťi bez dozoru. Lampa v tomto zariadení netreba vymeniť. Pokud lampa prestane pracovať, zlikvidujte spotrebici. Minimálna bezpečná vzdialenosť 0,7 m Podľa smernice 2006/25 / ES (bezpečnosť pracovníkov) je maximálna pobyt 8 hodín denne na vzdialenosť väčšiu ako 0,7 m 	<ul style="list-style-type: none"> Zariadenie je určené len pre použitie v interieri. Nie je vhodné pre stodoly, stajne, garáže či podobné lokality. Zariadenie s a nesmie používať na miestach, kde sa môžu pravdepodobne vyskytovať zápalné výpar alebo výbušné plyny, lebo pri likvidácii hmyzu sa produkujú malé iksy. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či miestne elektrické napátie a frekvencia sú vhodné pre toto zariadenie. Nedotykejte sa vysokonapäťovej mriežky prstami či kovovými predmetmi, keď že zariadenie pripojené do elektrickej siete. Riziko zásahu elektrickým prúdom. Abi nevzniklo riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstranujte žiadne pevné súčasti ani sa nepokúšajte o prístup dovnútra zariadenia. • Opravy môže vykonávať len výrobca, jeho servisný zástupca alebo primeraný kvalifikovaný elektrikář. • Nepoužívajte Odpudzovač, ak zástrčka alebo napájací kábel je poškodený, alebo ak výrobok nefunguje, alebo je poškodený. • Nedovolte, aby do zariadenia prenikla voda či iné tekutiny. Zariadenie nevystavujte dažďu. Vysoké napätie! Udržiavajte mimo dosahu detí a domáčich zvierat! Tento prístroj môžu používať deťi od 8 rokov ako aj osoby so zniženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alespoň s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deťi sa s prístrojom nesmú hráť. Čistenie a údržba prístroja nesmú vykonávať deťi bez dozoru. Lampa v tomto zariadení netreba vymeniť. Pokud lampa prestane pracovať, zlikvidujte spotrebici. Minimálna bezpečná vzdialenosť 0,7 m Podľa smernice 2006/25 / ES (bezpečnosť pracovníkov) je maximálna pobyt 8 hodín denne na vzdialenosť väčšiu ako 0,7 m 	<ul style="list-style-type: none"> A készülék csak beltérben lehet használni. Nem használható pajtákban, istállókban, garázsokban, vagy használható helyeken. A készülék nem használható olyan helyeken, ahol gyűlékony, robbanásveszélyes gázok vannak jelen, mivel apró szikrákat leketkeznek a rovarok elpusztítása során. Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat kompatibilis a készülék bemeneti paramétereivel mint hálózati feszültség és frekvencia. Ne érintse meg kézzel vagy fém tárggyal a magasfeszültségű rácsot miközben a konnektorhoz csatlakoztatja a készüléket. Fennál az áramütés veszélye. • Az áramütés elkerülése érdekében ne tároltsa el a készülék egyetlen fixre szerelt alkatrészeit sem, ne nyújtsa a készülék belsőjeibe. Javítást csak a gyártó, a hivatalos szervíz, vagy elektromoszerész végezhet. • A sértélt pákkábel kizárolg a gyártó, annak szervizpartnere, vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése végett. • Akadályozza meg folyadék vagy víz a készüléket. Fennál az áramütés veszélye. • Az áramütés elkerülése érdekében ne tároltsa el a készülék egyetlen fixre szerelt alkatrészeit sem, ne nyújtsa a készülék belsőjeibe. Javítást csak a gyártó, a hivatalos szervíz, vagy elektromoszerész végezhet. • A sértélt pákkábel kizárolg a gyártó, annak szervizpartnere, vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése végett. • Nedovolte, aby do zariadenia prenikla voda či iné tekutiny. Zariadenie nevystavujte dažďu. Vysoké napätie! Udržiavajte mimo dosahu detí a domáčich zvierat! Tento prístroj môžu používať deťi od 8 rokov ako aj osoby so zniženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alespoň s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deťi sa s prístrojom nesmú hráť. Čistenie a údržba prístroja nesmú vykonávať deťi bez dozoru. Lampa v tomto zariadení netreba vymeniť. Pokud lampa prestane pracovať, zlikvidujte spotrebici. Minimálna bezpečná vzdialenosť 0,7 m Podľa smernice 2006/25 / ES (bezpečnosť pracovníkov) je maximálna pobyt 8 hodín denne na vzdialenosť väčšiu ako 0,7 m 	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul este destinat numai utilizării în spații interioare. Utilizarea acestuia nu este adecvată în spații precum hambare, grăduri, garaje sau alte locații similare. Dacă este utilizat în exterior regulamentele și legile în vigoare pentru protecția speciilor trebuie respectate. Aparatul nu trebuie utilizat în locuri în care aparătură vaporilor inflamabili sau a gazelor explosive este probabilă deoarece mici scânteie sunt generate la contactul insectelor cu grilajul electric. Inainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea și frecvența rețelei electrice locale sunt potrivite pentru echipament. Nu atingeți grilajul electric de înăltă tensiune, cu degetele sau cu obiecte metalice în timp ce aparatul este conectat la rețea electrică. Pericol de electrocutare. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să accesați interiorul aparatului sau să scoateți părți fixe ale acestuia căt timp echipamentul este conectat la rețea. Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către producător, agentul său de service, sau un electrician calificat corespunzător. Nu porniți aparat dacă stecărul sau cablul electric este deteriorat sau dacă produsul este defect sau scăpat sau deteriorat în orice mod. Nu lăsați apă sau alte lichide să intre în aparat. Nu-l expuneți la plouă. Pericol de înăltă tensiune! Păstrați aparatul departe de copii și animale de companie! Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și/ sau cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheți sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și menținerea trebuie realizată de căpățări fără supraveghere. Lămpile din acest aparat nu pot fi înlocuite. Recicleazăți acest aparat atunci când lămpile nu mai funcționează. Distanta minima de siguranță este de 0,7 m Conform directivei 2006/25 / CE (siguranța lucrătorilor), o sedere de maxim 8 ore/zi, la o distanță de peste 0,7 m este sigură.

RU	PL	CZ	SK	HU	RO
КАК РАБОТАЕТ УНИЧТОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ	JAK DZIAŁA NISZCZYCIEL OWADÓW	JAK VÁŠ NIČITEL HMYZU FUNGUJE?	AKO FUNGUJE NIČITEL' HMYZU	HOGYAN MÜKÖDIK	MODALITATE DE FUNCȚIONARE
Уничтожитель насекомых на светодиодах излучает ультрафиолетовый и синий свет, которые совместно привлекают мух, моль, комаров, мошек и других летающих насекомых на находящейся под напряжением металлической решетке, где их бьет током и они мгновенно погибают. Внешняя защитная сетка предотвращает прикосновение пальцев к электрической решетке. Генерируемый специальной лампой ультрафиолетовый свет находится в невидимой части спектра и безопасен для людей и животных, его внешняя защитная решетка предотвращает от прикосновения к электрифицированной сетке. Решетка не забивается и не ржавеет.	Lampa LED Niszczyciela owadów emisuje światło ultrafioletowe i światło niebieskie, które razem przyciągają muchy, komary, komarów, meszki i inne owady latające do metalowej siatki pod napięciem elektrycznym, gdzie są one zatrącone prądem i natychmiast giną. Urządzenie jest bezpieczne, jeśli jest odpowiednio używane. Zewnętrzna obudowa zapobiega dotknięciu palcami wewnętrznej siatki która jest pod napięciem. Siatka się nie zapętlina i nie rdzewieje.	LED lampa ničiteľ hmyzu vydáva ak ultrafialové tak aj modré svetlo, ktoré spoločne lákajú muchy, mory, komáre, mušky a ďalšie letiaci hmyz na elektricky nabitékovou mřížkou, kde umírají elektrickým prúdom. Pri správnom použíti je spotrebič naprosto bezpečný: jeho vnútorná ochranná mřížka chráni prsty proti dotykovi s elektrifikovaným roštom. Mřížka je odolná proti korózii.	LED lampa ničiteľ hmyzu vydáva ak ultrafialové tak aj modré svetlo, ktoré spoločne lákajú muchy, mory, komáre, mušky a ďalšie letiaci hmyz na elektricky nabitékovou mřížkou, kde umírají elektrickým prúdom. Pri správnom použíti je spotrebič naprosto bezpečný: jeho vnútorná ochranná mřížka chráni prsty proti dotykovi s elektrifikovaným roštom. Mřížka je odolná proti korózii.	A rovarrol LED lámpája és kék fényt bocsát ki, amelyek együtt odavonzzák a legyeget, mólyokat, moszkikötőkat, szúnyogokat, és más repülő rovarokat egy elektronikusan töltött rácshoz, ahol áramütés következtében azonnal elpusztulnak. Rendeltetésszerű használat során teljesen biztonságos: a külső védőrács megakadályozza, hogy a felhasználó az ujjaival hozzáérjen a feszültség alatt lévő rácshoz. A rácshoz ellenáll a rozsdásodásnak.	Distrugătorul Electric LED pentru insecte emite lumină ultravioletă și albastru, care împreună atrag muștele, molile, tânărui, musculice și alte insecte zburătoare pe un grătar metallic încărcat electric care le electrocutează și le omoră instantaneu. În condiții de manevrare corectă distrugătorul electric se poate utiliza în siguranță. Grilajul protectiv exterior previne contactul accidental al degetelor cu parte electrică. Grilajul exterior nu se înfundă și este inoxidabil.
Преимущества лампы на светодиодах	ZALETY UŻYCIA ŚWIATŁA LED	VÝHODY LED SVÍTIDLA	VÝHODY LÁD SVIETIDLÁ	A LED LÁMPÁK ELŐNYEI	AVANTAJELE DE ILUMINAT CU LED
Использование светодиодных источников света имеет важные преимущества по сравнению с люминесцентными лампами: <ul style="list-style-type: none">• Продолжительность жизни светодиодной лампы во много раз больше, чем у обычной люминесцентной трубки.• Яркость лампы LED (световой выход в люменах) постоянно остается на высоком уровне на протяжении всего срока эксплуатации по сравнению с обычной люминесцентной лампой, которая теряет яркость быстро.• В отличие от обычных люминесцентных ламп, в светодиодных лампах не используется ртуть.• Светодиодные лампы являются более энергоэффективными. Для того, чтобы произвести точно такие же света (в люменах), светодиодная лампа потребляет только половину электрической энергии, которая используется люминесцентной лампой.	Wykorzystanie światła LED w prownaniu ze świętawką ma wiele istotnych zalet: <ul style="list-style-type: none">• Żywotność lampy LED jest wielokrotnie dłuższa niż konwencjonalnej świętawki• Jasność lampy LED (strumień świetlny w lumenach) pozostaje stale wysoka przez cały okres eksploatacji w porównaniu z konwencjonalnym świętawką, która traci jasność gwałtownie.• W odróżnieniu od tradycyjnych świętówek, w lampach LED jest brak rtęci• Lampy LED są bardziej energooszczędne. Lampa LED zużywa połowę energii elektrycznej aby wyprodukować dokładnie ten sam strumień świetlny (w lumenach) co zwykła świętówka.	Využitie LED svetelných zdrojov má významné výhody oproti žiarivkovým trubiciam: <ul style="list-style-type: none">• Životnosť LED lampy je až niekoľkanásobne vyšší než u bežnej fluorescenčnej trubice.• Svetlosť LED lampy (svetelný výkon v lumenoch) zůstáva stále vysoká po celou dobu jeho životnosti ve srovnání s konvenčnou žiarvkou, ktorá ztráci svetlosť rýchle.• Na rozdiel od bežných žiaroviek, není zde použita žádná rtuť.• LED svítidla jsou energeticky účinnejší. K výrobě stejného svetelného výkonu (lumenů), LED svítidlo spotrebuje až o polovinu elektrické energie méně.	Využitie LED svetelných zdrojov má významné výhody oproti žiarivkovým trubiciam: <ul style="list-style-type: none">• Životnosť LED lampy je až niekoľkonásobne vyšší ako u bežnej fluorescenčnej trubice.• Svetlosť LED lampy (svetelný výkon v lumenoch) zostáva stále vysoký po celú dobu jeho životnosti v porovnaní s konvenčnou žiarvkou, ktorá stráca svetlosť rýchlo.• Na rozdiel od bežných žiaroviek, nie je tu použitá žiadna rtuť.• LED svítidlo sú energeticky účinnejšie. K výrobe rovnakého svetelného výkonu (lumenov), LED svítidlo spotrebuje až o polovicu elektrickej energie menej.	A LED fényforrások használata számos előnyvel jár a fluoreszkáló fénycsövekkel szemben: <ul style="list-style-type: none">• A LED lámpák élettartama többszöröse a hagyományos fluoreszkáló fénycsövek élettartamának.• A LED lámpák fényereje (kibocsátott fény lumenben kifejezetten értéke) állandó értéken marad a lámpa teljes élettartama alatt, míg a hagyományos fluoreszkáló fénycsövek fényereje gyorsan lecsökken.• A hagyományos fluoreszkáló fénycsövekkel szemben a LED lámpák nem tartalmaznak higanyt.• A LED lámpák energiatakarékosabbak. Azonos erőjű fény kibocsátásához (lumen) a LED lámpák akár kétszer kevesebb elektromos energiát fogynak, mint a fluoreszkáló fénycsövek.	Utilizarea surselor de lumină cu LED-uri are avantaje importante față de tuburi fluorescente: <ul style="list-style-type: none">• Durata de viață a unei lámpă cu LED-uri este de multe ori mai mare decât cea a unui tub fluorescent convențional.• Luminozitatea unei lámpă cu LED-uri (de ieșire de lumină în lumeni) rămâne constant ridicat de-a lungul duratei sale de viață, comparativ cu un tub fluorescent convențional, care își pierde luminozitatea rapid.• Spre deosebire de tuburile fluorescente convenționale, fară mercur este utilizat în lámpă cu LED-uri.• Lámpă cu LED-uri sunt mai eficiente energetic. Pentru a produce exact aceeași ieșire de lumină (lumeni), o lámpă cu LED-uri consumă până la jumătate din energia electrică pe care un tub fluorescent folosește.
УСТАНОВКА	INSTALACJA	INSTALACE	INŠTALÁCIA	TELEPÍTÉS	INSTALARE
Подвесите или прикрепите устройство не высоте, где дети и домашние животные не смогут до него добраться (рекомендуется высота 2 метра и выше). Подключите к сети электропитания с помощью имеющейся вилки.	Zawiesź lub zamontuj urządzenie na takiej wysokości, by znalazło się ono poza zasięgiem dzieci lub zwierząt domowych (zaleca się 2 metry lub wyżej). Podłącz aparat do gniazdka elektrycznego za pomocą wtyczki.	Zařízení zavěste nebo namontujte do výšky, která je nepřístupná pro děti a domácí mazlíčky (doporučuje se dva metry a výše). S pomocí dodané zástrčky ho připojte ke zdroji elektrické energie.	Zariadenie zaveste alebo namontujte do výšky, do ktorej nedociahanu deti ani domáce zvieratá (odporúca sa minimálne 2 metre). Pomocou priloženej zástrčky ho pripojte do príslušnej elektrickej siete.	Lógassa, vagy csavarozza fel a készüléket olyan magasságban, ahol gyermekek vagy háziállatok nem érhetik el (javasolt magasság 2m). Csatlakoztassa a megfelelő hálózathoz a mellékelt kábel segítségével.	Agătați sau montați aparatul la o înălțime adekvată astfel încât copiii sau animalele să nu ajungă la echipiment (recomandabil 2m sau mai sus). Conectați aparatul la o sursă corespunzătoare de energie electrică prin intermediul cablului oferit.
ОБСЛУЖИВАНИЕ	KONSERWACJA	ÚDRŽBA	ÚDRŽBA	KARBANTARTÁS	ÎNTRETINERE
Нужно ежедневно чистить Уничтожитель насекомых (или чаще, если в него попадается много насекомых). Для чистки находящейся под высоким напряжением металлической решетки используйте прилагающуюся щетку, стараясь не сгибать провода сетки. Вытащите и опустошите расположенный в основании устройства контейнер для мертвых насекомых. Никогда не допускайте контакта прибора с водой. ОЧЕНЬ ВАЖНО: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО ОТ СЕТИ И ВЫКЛЮЧИТЬ ЕГО.	Niszczyciel owadów należy czyścić raz na tydzień (częściej, jeżeli jest dużo owadów). Należy używać załączonej szczotki do czyszczenia metalowej siatki pod wysokim napięciem uważając by nie zagiąć przewodów sieciowych. Odkręć dolną tacę z owadami i opróżnij ją. Niedy nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z wodą. BARDZO WAŻNE: NALEŻY ZAWSZE WYJĄĆ WTYCZKĘ I WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE PRZED JEGO OCZYSZCZENIEM.	Váš ničiteľ hmyzu by mal byť čistený jednou týždenie (častejšie, ak je príomne veľké množstvo hmyzu). Použite priložený kartáček k čisteniu kovovej mřížky. Pri čistení se vyuvarujte se ohýbaní drátku mřížky vysokého napäti. Vytnahnite zásobník s mŕtvym hmyzem umiestnený v spodnej časti, vyprázdnite ho a vyučistite. Nikdy nenechávejte spotrebici príjti do styku s vodou. VELMI DŮLEŽITÉ: Vždy vypněte a vytáhněte elektrický kabel přístroje ze zástrčky pred čistením.	Váš ničiteľ hmyzu by mal byť čistený raz týždenne (častejšie, ak je príomne veľké množstvo hmyzu). Použite priloženou kefkou na čistenie kovovej mřížky. Pri čistení sa vyuvarujte sa ohýbanie drôtu mřížky vysokého napäti. Vytnahnite zásobník s mŕtvym hmyzem umiestnený v spodnej časti, vyprázdnite ho a vyučistite. Nikdy nenechávajte spotrebici príjti do styku s vodou. VELMI DÔLEŽITÉ: Vždy vypněte a vytáhněte elektrický kabel přístroje zo zástrčky pred čistením.	A rovarrol rendszerint hetente ki kell tisztítani. (amennyiben több a rovar, a tisztítást végezheti gyakrabban is). Tisztításhoz a mellékelt kefét használja, mellyel a magasfeszültségű rácson tisztíthatja. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy ne kerüljön sor a nagyfeszültségű vezetékek meghajlására. Húzza ki alulról a halott rovar tartó tálcat, és ürítse ki illetve tisztitsa meg. A berendezés soha nem érintkezhet vízzel. NAGYON FONTOS: Mindig HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A KONNEKTORBÓL TISZTÍTÁS ELŐTT.	Distrugătorul pentru insecte trebuie curățat săptămânal, (sau mai des în cazul în care prezența insectelor este ridicată). Folosiți peria furnizată pentru a curăța grilajul electric. Când curățați, aveți grija să nu îndoiti cablurile la rețeaua de înaltă tensiune. Goliți tava de colectare a insectelor moarte, (aflătă la baza aparatului), prin tragerea afară a acestea. Nu lăsați niciodată aparatul să intre în contact cu apa. FOARTE IMPORTANT: ÎNAINTE DE CURĂTARE, INTOTDEAUNA OPRÌȚI ȘI DECONECTAȚI DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ DISTRUGATORUL PENTRU INSECTE.



RU	PL	CZ	SK	HU	RO
ВАЖНО: Повреждения, вызванные неправильным использованием, могут привести к аннулированию гарантии производителя. Производитель снимает с себя всю ответственность за любой косвенный ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.	WAŻNA UWAGA: Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem mogą spowodować wygaśnięcie gwarancji producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania urządzenia.	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Škody způsobené nesprávným použitím mohou způsobit propadnutí záruky výrobce. Výrobce odmítá odpovědnost za veškeré následné škody v důsledku nesprávného používání tohoto zařízení.	DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Poškodenia vzniknuté následkom nesprávneho používania môžu spôsobiť stratu záruky zo strany výrobcu. Výrobca odmietá akúkoľvek zodpovednosť za všetky následné škody spôsobené následkom nesprávneho používania tohto zariadenia.	FONTOS MEGJEGYZÉS: Nem rendeltetésszerű használat a garancia elvesztésével jár. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.	NOTĂ IMPORTANTĂ: Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului pot conduce la pierderea garanției oferite de producător. Producătorul refuză răspunderea pentru toate daunele indirecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.
УТИЛИЗАЦИЯ	UTYLIZACJA URZĄDZENIA	LIKVIDACE	LIKVIDÁCIA	HULLADÉKKEZEZÉS	ELIMINARE
Электрическое устройство запрещается выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Правильный порядок утилизации см. в местных нормативных актах.	Niniejszego urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z ogólnymi odpadami domowymi. Prawidłowy porządek utylizacji см. w miejscowych normatywnych aktach.	Toto elektrické zařízení se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Pro řádnou likvidaci odkazujeme na nařízení o odpadech vaši místní obce.	Toto elektrické zariadenia sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Informácie o správnej likvidácii nájdete v nariadeniach pre likvidáciu vo vašej samosprávnej oblasti.	Az elektromos eszköz nem kezelhető normál háztartási hulladékkel. A hulladék megfelelő kezelésével kapcsolatban a helyi szervezet rendelkezései az irányadóak.	Acest dispozitiv electric nu pot fi eliminat în gunoiul menajer obișnuit. Pentru eliminarea corectă, vă rugăm să consultați legile și reglementările aflate în vigoare.
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	DANE TECHNICZNE	TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNIKAI ADATOK:	DATE TEHNICE
<ul style="list-style-type: none"> Питание: 230 В ~50 Гц 12 В Источник света: 10 Вт LED Рабочая температура: 5° - 40° C Сетка напряжение: 1600 В Макс grid HV ток: 10 mA Макс grid HV мощность: 2 Вт Площадь: 40 м² Срок службы люминесцентной лампы: 5000 часов при температуре окружающей среды 25° C Гарантия ЕС: 2 года. предмет номер: 1 245 000 / 2 046 000 Произведено в Китае Товар и торговая марка SWISSINNO SOLUTIONS AG 	<ul style="list-style-type: none"> Moc wejściowa: 230V ~50 Hz 12 W Rodzaj lampy: 10 W LED Temperatura pracy: 5° - 40° C Napięcie siatki: 1600 V Max prąd na HV Siatce: 10 mA Max moc na HV Siatce: 2 W Obszar działania: 40 m² Zywotność diody LED: 5000 godzin przy temperaturze otoczenia 25° C Gwarancja Europejska: 2 lata. Kod: 1 245 000 / 2 046 000 Wyprodukowano w Chinach. Product & Marka SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Příkon: 230V ~50 Hz 12 W Svetelný zdroj: 10 W LED Provozní teplota: 5° - 40° C Síťové napětí: 1600V Max napětí HV mřížky: 10 mA Max výkon HV mřížky: 2 W Účinnost: 40 m² Životnost zářivky: 5'000 hodin při okolní teplotě 25° C 2-letá záruka EU na vadné díly Bod č.: 1 245 000 / 2 046 000 Vyrobeno v Číně. Product & Brand SWISSINNO Solutions AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Príkon: 230 V ~50 Hz 12 W Svetelný zdroj: 10 W LED Prevádzkové Teplota: 5° - 40° C Sietové napätie: 1600 V Maximálne napätie HV mriežky: 10 mA Maximálny výkon HV mriežky: 2 W Účinnosť: 40 m² Životnosť žiarovky: 5 000 hodín pri okolnej kvalite 25° C 2-ročná záruka EÚ Na chybne diely Bod. Č: 1 245 000 / 2 046 000 Vyrobené v Čine. Product & Brand SWISSINNO Solutions AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Bemeneti feszültség: 230 V ~50 Hz 12 W Fényforrás: 10 W LED Üzemő hőmérséklet: 5° - 40 °C Rács feszültség: 1600 V Nagyfeszültségű rács max. áramerőssége: 10 mA Nagyfeszültségű rács max. teljesítmény: 2 W Terület: 40 m² A cső élettartama: 5000 óra 25° C környezeti hőmérséklet 2 év EU garancia hibás alkatrészekre vagy gyártási hibára. Téteszám: 1 245 000 / 2 046 000 Származási hely: Kína Gyártja és forgalmazza a SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> Putere de Intrare: 230 V ~50 Hz 12 W Sursă de lumină: 10 W LED Temperatura de funcționare: 5° - 40 °C Voltag Grilaj Electric: 1600 V Max voltaj grilaj electric: 10 mA Max current grilaj electric: 2 W Zona Acoperită: 40 m² Durata de viață a tubului: 5.000 @ 25° C temperatură ambientală Garanție UE: 2 ani împotriva pieselor defecte, sau a fabricației. Articol nr.: 1 245 000 / 2 046 000 Produs în China. Produs & Marcă a SWISSINNO SOLUTIONS AG.



SWISSINNO SOLUTIONS AG
Rosenbergstrasse 22, CH - 9000 St.Gallen
Switzerland
www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/iv10/download>
24.12.2020, IV10LED_Product Manual_multi_12_1245000.xlsx
Page 9 of 12

PREMIUM CE

LV	BG	SI	HR	TR	GR	IL
KĀ DARBOJAS JŪSU INSEKTU IZNĪCINĀTĀJS	КАК РАБОТИ УНИЩОЖИТЕЛЯ НА НАСЕКОМИ	КАКО ДЕЛУЕ ЕЛЕКТРИЧНЫЙ УНИЧЕВАЛЕЦ ИНСЕКТОВ	КАКО РАДИ ЕЛЕКТРИЧНИ LED УНИШТАВАЧ КУКАКА	HAŞERE YOKEDİCİ NASIL ÇALIŞIR	ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑΣ ΕΝΤΟΜΩΝ	אך המכשיר פועל
Kukaiņu iznīcinātāja LED lampa izstaro ultravioleto un zilo gaismu, kas kopā piesaista mušas, kodes, odus un citus lidojošus kukaiņus uz elektroķīzi uzlādētu metāla režģi, kur tie tiek elektroķīzi un iznīcināti. Ja to izmanto pareizi, ierice ir pilnīgi droša: tās ārejās aizsardzības restē neļauj pirkstiem pieskarties elektroķīzētajam režījam un gaisma. Režģis ir nerūsējošs.	Унишожителя на насекоми LED изпълчва ултравиолетова и синя светлина, които заедно привличат мухи, молци, комари и други летящи насекоми въврху електрически заредена метална решетка. При правилна работа, устройството е безопасно да се използва. Устройството притежава външна защитна скапа, която предпазва пръстите от влизане в контакт с електрическата мрежа. Решетката е без задръстване и неръждаема.	LED žarnica električnega uničevalca insektov ustvarja ultravijolično in modro svetlobo, ki privlačita muhe, molje, komarje, mušice in ostale insekte na električno nabito kovinsko mrežico, ki jih uniči. Pri pravilni uporabi je popolnoma varen. Zunanjia zaščitna rešetka preprečuje kontakt prstov z električno kovinsko mrežico. Mrežica je izdelana iz nerjavečega materiala.	LED svjetiljka električnog uništavača kukaca emitira ultraljubičasto i plavo svjetlo koji zajedno privlači muhe, molje, komarce, mušice i druge kukce na električnu metalnu mrežicu gdje ih električni naboji uništava. Kada se pravilno koristi uređaj je potpuno siguran. Vanjska zaštitna rešetka sprječava dodir prstiju s električnom mrežicom. Rešetka je izrađena od nehrđajućeg čelika i otporna je na koroziju.	Haşere yokedicinin LED lambası morotesi ve mavi ışık yayar; sinekler, güveçler, sıvırıncılar, maytlar ve diğer uçan böcekler elektrikle şarj edilmiş bir metal izgaraya çekiliyor ve burada elektrikle öldürülürler. Doğru kullanıldığında, cihaz mükemmel bir şekilde güvenlidir: diş koruyucu izgarası parmakları elektrikli izgaraya dokunmamasına sağlar. Izgaralar paslanmaya karşı korumalıdır.	H λυχνία LED του Καταστροφέα Εντόμων εκπέμπει ταυτόχρονα υπεριώδες και μπλε ακτίνες φωτός, οι οποίες προσελύουν μαζί μύγες, σκώρους, κουνούπια, σκύτες και άλλα ιπτάμενα έντομα και τα οδηγούν ταυτέθεαν πάνω σε ένα ηλεκτρικά φορτισμένο μεταλλικό πλέγμα όπου παθώνται ηλεκτροπλήξια και πεθαίνουν. Όταν χρησιμοποιείται σωστά, η συσκευή είναι απόλυτα ασφαλής: η εξωτερική της προστατευτική σχάρα εμποδίζει τα χέρια από το να αγγίζουν το ηλεκτρισμένο πλέγμα. Το πλέγμα είναι ανθεκτικό στη σκουριά.	המכשר פולט אוור בחד מושכים זביבים, כחול, אשיר בחד מושכים זביבים, עשים, יונקים והקופים מעשפשם אחריהם לסת חשמלית טענה שטוחה. ואשר שם הם מוחשיים. בסוט גלומן: שינה השגה חיונית המשמשים בצוואר נוכנה, המכשר מושפע מזבוקים רגילים. אולם, מושפע מזבוקים רגילים. איננה מוחשיה.
LED APGAISMOJUMA PRIEKŠROCĪBAS	ПРЕДИМСТВА НА LED ОСВЕТЛЕНИЕТО	ПРЕДНОСТИ LED SVETLOBE	ПРЕДНОСТИ LED RASVJETE	LED ISIKLARIN AVANTAJI	ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED	ירוחנות לשימוש בטאורת לד
LED gaismas avotu izmantošanai ir svarīgas priekšrocības, saīdzinot ar luminiscences spuldzēm: <ul style="list-style-type: none">• džives cikls LED lampām ir daudzas reizes garāks par parasto dienasgaismas spuldzi.• mirdzums no LED lampas (gaismas izlaide lumenos) paleik pastāvīgi augsts visā tā kalpošanas laikā, saīdzinot ar parasto dienasgaismas spuldzi, kas ātri zaudē dzidrumu.• Atšķirībā no parastā dienasgaismas spuldzes, dživsudrabs netiek izmantots LED lampas.• LED lampas ir ar augstāku energoefektivitāti. Lai radītu to pašu gaismas atdevi (lumenus), LED lampai patēri līdz pat uz pusi mazāk elektroenerģiju, saīdzinot ar dienas gaismas spuldzēm.	Използването на LED източници на светлина има важни предимства пред флуоресцентни тръби: <ul style="list-style-type: none">• Продължителността на живота на LED лампа е много пъти по-дълго от това на стандартната луминисцентна тръба.• Светимостта на LED лампа (излъчената светлина в лumeni) остава постоянно висока през целия му живот в сравнение със стандартната луминисцентна тръба, която губи блясък бързо.• За разлика от конвенционалните флуоресцентни тръби, живак не се използва в LED лампи.• LED лампите са по-енергийно ефективни. За да се получи точно съща излъчената светлина (lumeni), LED лампа консумира до половината от електрическа енергия, която флуоресцентната тръба използва.	Uporaba LED svetlobe ima pomembne prednosti pred UV svetlobo: <ul style="list-style-type: none">• Prvično učinkovitost na žarnica je nekajkrat daljša od živiljenjske dobe UV žarnice.• Svetilnost LED žarnice (izhodna moč v luminih) ostane konstantno visoka skozi vso živiljenjsko dobo za razliko od konvencionalne UV žarnice, kateri svetilnost rapidno pada.• Pri LED žarnicah se za razliko od UV žarnic ne uporablja živo srebro.• LED žarnice so energetsko učinkovitejše. Za proizvodnjo popolnoma enake izhodne moči LED žarnica primerjalno z UV žarnico porabi za polovico manj električne energije.	Uporaba LED izvora svjetlosti ima važne prednosti u odnosu na fluorescentne cijevi: <ul style="list-style-type: none">• Životni vijek LED žarulja je puno puta veći od vijeka trajanja konvencionalnih fluorescentnih cijevi.• Svjetlost LED svjetiljke (jačina svjetla u lumenima) ostaje stalno visoka tijekom cijelog životnog vijeka, za razliku od konvencionalne fluorescentne cijevi koja brzo gubi sjaj.• Za razliku od uobičajenih fluorescentnih cijevi kod LED svjetiljki se ne koristi se živa.• LED žarulje su energetske učinkovitije. Za proizvodnju jednakosti izhodne svjetlosti (lumeni), LED svjetiljka troši polovicu električne energije od one koju koristi fluorescentna cijev.	LED ışık kullanımı floresan tüplere kıyasla önemli avantajlara sahiptir: <ul style="list-style-type: none">• Bir LED lamba ömrü, geleneksel bir fluoresan tüplün ömründen çok daha uzundur.• Bir LED lambanın parlaklığı (lümenlerdeki ışık çıkışısı) parlaklığı kaydeden geleneksel bir fluoresan tüplünde ışıkları ömrü boyunca sürekli olarak yüksek kalır.• Geleneksel fluoresan tüplerin aksine, LED lambalarında ıçın kullanılmıştır.• LED lambalar daha verimli enerji kullanır. Tamamen aynı ışık çıkışını (lumen) üretmek için, bir LED lamba, bir fluoresan tüplünün kullandığı elektrik enerjisinden yarısı kadarını tüketir.	Η χρήση των πηγών φωτισμού LED έχει σημαντικά πλεονεκτήματα σε σχέση με τους σωληνοειδείς λαμπτήρες φωτισμού: <ul style="list-style-type: none">• Η διάρκεια ζωής της λυχνίας LED είναι πολλές φορές μεγαλύτερη από εκείνη ενός συμβατικού σωληνοειδούς λαμπτήρα φωτισμού.• Η φωτινότητα της λυχνίας LED (μέτρηση απόδοσης φωτισμού σε λούμενα) παραμένει σταθερά υψηλή καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της λυχνίας σε σύγκριση με έναν συμβατικό σωληνοειδή λαμπτήρα φωτισμού, ο οποίος χάνει τη φωτινότητα γρήγορα.• Σε αντίθεση με τους συμβατικούς σωληνοειδείς λαμπτήρες φωτισμού, δεν χρησιμοποιείται υδράργυρος στις λυχνίες LED.• Οι λυχνίες LED είναι περισσότερο ενεργειακά αποδοτικές. Για την παραγωγή της ίδιας ακριβώς απόδοσης φωτισμού (σε λούμενα), μια λυχνία LED καταναλώνει ένας τη μισή μόνο ποσότητα της ηλεκτρικής ενέργειας που απαιτείται αντίστοιχα σε έναν σωληνοειδή λαμπτήρα φωτισμού.	יש מספר יתרונות חשובים לשימוש בתאורת לד על שימוש בטאורות פוליטנס: <ul style="list-style-type: none">• אוור החשים של נורת לד או ארכו בזרא מושפעות מארוך יותר של נורת פוליטנס.• עצמתה ההארה של נורת לד לא מושפע ממנה עם מותן מותן נורת לה פוליטנס שצומצם בהארה של לה פוליטנס.• נורות לד אין שימוש בכוספות בינוין לפוליטנס.• נורת לד הרבה יותר יצוקנית, נורת לד צורמת חצי מארורייה נורת לה פוליטנס.• היחסיות שצורך נורת פוליטנס.
UZSTĀDĪŠANA	МОНТАЖ	NAMESTITEV	NAMESTITEV	KURULUM	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	התקנה
Pakariet vai novietojiet iekārtu tādā augstumā, kur bēri un mājdzīvnieki to nevar sasniegt (2 metrus vai vairāk). Savienojiet to ar atlīstošu strāvu padevi, izmantojot iekāuto kontaktu.	Оканете или монтирайте уреда на височина, където деца и домашни любимци не може да го (2 метра или по-висока е препоръчително) достигнат. Сървжете уреда към електрическо захранване с щепсела.	Obesite napravo tako visoko, da je otroci in hišni ljubljenčki ne bodo mogli doseči (priporočljiva višina je 2 metra in več). Naprava ima vgrajene baterije in zunanjji polnilci. Da bi napolnili baterije, priklonite polnilce na primereno električno napetost in povežite napajalni kabel z napravo.	Obesite napravo tako visoko, da je otroci in hišni ljubljenčki ne bodo mogli doseči (priporočljiva višina je 2 metra in več). Naprava ima vgrajene baterije in zunanjji polnilci. Da bi napolnili baterije, priklonite polnilce na primereno električno napetost in povežite napajalni kabel z napravo.	Cihazı, çocukların ve evcil hayvanların erişmeyeceği bir yükseklikte asın veya standa koyn (2 metre veya daha yüksek önerili). Size gelen fışle uygun şebekе elektriğine bağlayın.	Κρεμάστε ή στήστε τη συσκευή σε ένα τέτοιο ύψος όπου τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα δεν θα μπορούν να την φτάσουν (συνιστάται ο ύψος να είναι τουλάχιστον 2 μέτρα ή και περισσότερο). Η σύνδεση με το κατελλήλω δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας γίνεται με το βύσμα που παρέχεται.	לקבלת התקנות הטובות ביותר ביוון, יש לתלות ואלה בעדית תות המושג מול החולין בגובה שב לוידים וחומי מודם גם לא לילן עאגען איי גם (סוט גם) יומם גם ביליה. יש לשער התשלול באמצעות התקע מהנזר. גמגורף.
APKOPE	ОБСЛУЖВАНЕ	VZDRŽEVANJE	VZDRŽEVANJE	BAKIM	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	החותקה
Jūsu Kukaiņu iznīcinātājs jāiztīra reizi nedēļā (biežāk, ja ir augsts kukaiņu skaits). Izmantojiet mīkstu birstīti, ar kuru notriet augstsprieguma metāla režģi, nesaloķot režģa vadus. Atskrūvējiet beigtgo insektu savākšanas palīkti un iztīrieti to. Nekad neļaujiet iericei nonākt saskarē ar ūdeni. ŁOTI SVARI: Izslēdziet un atvienojiet iznīcinātāju pirms tīrīšanas.	Вашият уред трябва да се почиства веднъж седмично (по-често, ако има повече насекоми). Използвайте четката, предвидена за почистване на метална мрежа. Когато почиствате, внимавайте да не огънете кабелите на решетката под високо напрежение. Изпразнете тавата за събиране на мъртви насекоми в основата, като я издръпate на външн. Никога не оставяйте уреда да влязат в контакт с вода. МОНО ВАЖНО: Винаги изключвайте уреда преди почистване.	Napravo je priporočljivo čistiti najmanj enkrat tedensko (bolj pogosto, kadar je več insektov in manj pogosto, kadar jih je manj). Za čiščenje kovinske mrežice uporabite priloženo ščetko in pazite, da ne ukrivite žica mrežice. Mrtve insekte iz naprave očistite tako, da spodnji del (pladenj) odvijete in ga očistite. Naprava ne sme priti v stik z vodo. POMEMBNO: PRED ČIŠČENJEM OBVEZNO IZKLJUPITI NAPAJALNI KABEL NAPRAVE IZ NAPAJALNEGA OMREŽJA.	Uredaj treba čistiti barem jednom tjedno (i češće ako ima više kukaca, ali i rjeđe kada ih je manje). Za čišćenje metalne mrežice koristite priložene četkice i pazite, da ne ukrivite žica mrežice. Mrtve kukace iz uređaja odstranite tako da zakrenete donji dio (ladice), odspojite ga i očistite. Uredaj ne smije doći u kontakt s vodom. VAŽNO: PRIJE ČIŠĆENJU ISKLJUČITE KABEL ZA NAPAJANJE IZ ELEKTRIČNE NAPONSKIE MREŽE.	Böcek Yokediciniz haftalık olarak temizlenmelidir (daha çok böcek mevcutsa daha sık temizleyiniz). Yüksek voltajlı metal izgarayı temizlemek için yanında gelen firçayı kullanın, yumuşak bir fırça ile temizleyiniz. Ölü haşere toplama teşpisini boşaltmak için dışarı çekin ve temizleyin. Cihazın kesinlikle suyla temas etmesine izin vermeyin. ÇOK ÖNEMLİ: TEMİZLEMEDEN ÖNCE CİHAZINIZI KAPATIN VE FİŞİNİ ÇIKARTIN.	Θα πρέπει να καθαρίζεται τον δικό σας Καταστροφέα Εντόμων κάθε εβδομάδα (πιο συχνά εάν τυχόν υπάρχει πολύ μεγάλος αριθμός εντόμων). Χρησιμοποιήστε το βούρτσα που παρέχεται για να καθαρίσετε το υψηλής τάσης μεταλλικό πλέγμα. Κατά τον καθαρισμό, προσέξτε να μην λυγίσετε τα καλώδια υψηλής τάσης του πλέγματος. Τραβήστε προς τα έξω το δίσκο συλλογής των νεκρών εντόμων που είναι στη βάση για να τον αδειάσετε και να τον καθαρίσετε. Ποτέ να μην αφήσετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή με το νερό. ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΒΗΝΕΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.	יש לנו קותאת את המכשר כשל שבע (יא) בתדריות יותר יותר מה הרבה אם ישם המכשר מוקדם (ט). יש לשימוש במברשת לוייקן במ. מ. לא ליש עוגען לאילן גם (סוט גם) יומם גם ביליה. יש לשער התשלול באמצעות התקע מהנזר את המכשר. ולעתאות מושג נקי נקי המכשר.

LV	BG	SI	HR	TR	GR	IL
SVARĪGA PIEZĪME: Bojājumi dēļ nepareizas lietošanas vai anulēt ražotāja garantiju. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem zaudējumiem sakarā ar nepareizu šīs ierīces lietošanu.	ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: Повреди, дължащи се на неправилна употреба може да доведе до отпадане на гарантията. Производителят не носи отговорност за всички произтичащи от това щети, дължащи се на неправилна употреба на това устройство.	POMEMBNO OPOZORILO: Napake v delovanju ali poškodbe, ki bi bile posledice nepravilne uporabe naprave zaradi neupoštevanje navodil za uporabo ne morejo biti razlog za uveljavljanje garancijske izjave. Proizvajalec in prodajalec tudi zavračata kakršnekoli obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi bile posledica	POMEMBNO OPOZORILO: Napake v delovanju ali poškodbe, ki bi bile posledice nepravilne uporabe naprave zaradi neupoštevanje navodil za uporabo ne morejo biti razlog za uveljavljanje garancijske izjave. Proizvajalec in prodajalec tudi zavračata kakršnekoli obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi bile posledica	ONEMLI NOT: Uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar üreticinin garantisini geçersiz kılarabilir. Üretici oes, bu cihazın yanlış kullanımı nedeniyle doğabilecek her türlü hasardan sorumlu değildir.	ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι βλάβες που τυχόν θα οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση μπορεί να ακυρώσουν την εγγύηση του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν αποθετικές ζημιές οι οποίες θα οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση της συσκευής αυτής.	הערה חשובה: שימוש לא נכון יניב שנתיות היבטים. היבטים לא יניב שנתיות היבטים. אחוריו לא ניתן לתקן שנתיות היבטים. ניתן לא במכשור.
IZŅICINĀŠANA	ЛИКВИДАЦИЯ	УНИЧЕНJE НАРПАВЕ	УНИЧЕЊЕ	IMHA ETME	ΑΠΟΡΡΙΨΗ	השלמה לאשפה
Šo elektrisko ierīci nedrīkst izmest regulāros sadzīves atkritumos. Pareizai iznīcināšanai, lūdzu, iepazīstieties ar vietējās pašvaldības noteikumiem.	Това електрическо устройство не може да се изхвърля с редовните битовите отпадъци. За правилното му изхвърляне, моля запознайте се с разпоредбите за изхвърляне на отпадъци.	Nedeluočo napravo ne zavržite v smeti. Takšno napravo oddajte na pripadajočem zbirališču, npr. v kraju nakupa izdelka.	Nedeluočo napravo ne zavržite v smeti. Takšno napravo oddajte na pripadajočem zbirališču, npr. v kraju nakupa izdelka.	Bu električki cihaz normal ev çöplerine atılmamalıdır. Uygun işlemeler için yerel belediyeinizin atma yönetmeliklerine başvurun.	Αυτή η ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα κανονικά οικιακά απόρριμματα. Για τη σωστή διαδικασία απόρριψης ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης του δήμου ή της περιφέρειας σας.	מכשור זה אינו יכול להישלך לפח מגלי. לlolק נכו' של המכשור יש לבדוק את התוקנות באיזור מגורך.
TEHNISKIE DATI	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TEHNIČNI PODATKI	TEHNIČNI PODATCI	TEKNİK DETAYLAR	ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	נתוני סכינים
<ul style="list-style-type: none"> • Ieejas jauda: 230 V ~50 Hz 12 W • Gaismas avots: 10 W LED • Darba temperatūra: 5° - 40 ° C • Režģa sriegums: 1600 V • Max augsts prieguma režģa strāva: 10 mA • Max augsts prieguma režģa jauda: 2 W • Platība: 40 m² • LED kalpošanas laiks: 5 000 stundas pie apkārtējās vides temperatūras 25 ° C • 2 gadu ES garantijas bojātām detaljām • Ierīces Nr.: 1 245 000 / 2 046 000 • Ražots Ķīnā. • Produkts & Zīmols no SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zaхранване: 230 V ~50 Hz 12 W • Изводник на светлина: 10 W LED • Работна температура: 5° - 40 ° C • Захранващо напрежение: 1600 V • високо напрежение максимален ток: 10 mA • високо напрежение максимална мощност: 2 вата • Покривна площ: 40 m² • Време на живот на тръба: 5'000 часа @ 25° C около температура • 2 години гаранция на EC спрям дефектни части или производство. • Продукты №: 1 245 000 / 2 046 000 • Произведено в Китай • Продукт & Марка на SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<ul style="list-style-type: none"> • Priklučna moč: 230 V ~50 Hz 12 W • Tip cevi: 10 W LED • Delovna temperatura: 5° - 40 ° C • Napetost na mrežici: 1600 V • Max. tok na visokonapetostni mrežici: 10 mA • Max. moč na visokonapetostni mrežici: 2 W • Področje: 40 m² • Življenska doba LED cevi: 5'000 ur pri temperaturi okoli 25° C • 2 letna garancija za vse dele. • Št. artikla: 1 245 000 / 2 046 000 • Izdelava: SWISSINNO SOLUTIONS AG. • Proizvedeno na Kitajskem. • Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG 	<ul style="list-style-type: none"> • Priklučna snaga: 230V ~50 Hz 12 W • Vrsta cijevi: 10 W LED • Radna temperatura: 5° - 40 ° C • Napon na mrežici: 1600 V • Max. jakost visokog napona na mrežici: 10 mA • Max. snaga visokog napona na mrežici: 2 W • Površina: 40 m² • Vijek trajanja LED cijevi: 5'000 sati kod temperaturu okoline od 25° C • 2 godine jamstva za sve dijelove • Br. artikla: 1 245 000 / 2 046 000 • Proizvodi: SWISSINNO SOLUTIONS AG. • Proizvedeno u Kini. • Proizvod je marka SWISSINNO 	<ul style="list-style-type: none"> • Güç Giriş: 230V ~50 Hz 12 W • Işık kaynağı: 10 W LED • Çalışma sıcaklığı: 5° - 40 ° C • Şebeke Gerilimi: 1600 V • Yüksek gerilim şebeke maksimum akımı: 10 mA • Max. snaga visokog napona na mrežici: 2 Watt • Alan: 40 m² • LED tüp ömrü: @ 25° C ortam sıcaklığında 5.000 saatir • Arızalı parçalara karşı 2 Yıl AB Garantisi • Ürün Nr.: 1 245 000 / 2 046 000 • Çin yapımı. • SWISSINNO SOLUTIONS AG'nin Ürün ve Markası. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ισχύς εισόδου: 230 V ~50 Hz 12 W • Πηγή φωτός: 10 W LED • Θερμοκρασία λειτουργίας: 5° - 40 ° C • Σύριγκης ηλεκτρικός ρεύμα: 1600 V • Μέγιστο ρεύμα υψηλής τάσης πλέγματος: 10 mA • Μέγιστη ισχύς υψηλής τάσης πλέγματος: 2 W • Χώρος κάλυψης: 40 m² • Διάρκεια ζωής λαμπτήρα: 5.000 ώρες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25° C • 2 χρόνια εγγύηση της ΕΕ για τα ελαττωματικά εξαρτήματα • Αριθμός στοιχείου: 1 245 000 / 2 046 000 • Κατασκευάζεται στην Κίνα. • Προϊόν & Μάρκα της SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>מתח כינסה: 230V ~50 Hz 12W תאורה: לד בעוצמה של 10W טמפרטורה: 40 - 5 - 1600V מתוח רשותה: 1600V הזרם המximo של רשות המתח: 10mA הגובה והא: 2W 40m² שיטוט שעלה של הנורה: 5000 שניות זמן פעילותה של הנורה: 25' בսפחו רשותה שאיינה עליה מעולות: אחוירות: שנותים על חלקי תקופים מק"ט: 1 245 000 מייר בעין мотג של Swissinno solutions AG</p>

